

RAIDER RAIDER PRO

BG Снимките са с илюстративна цел. Изображеният модел може да не е напълно идентичен със закупената от вас машина.

EN The pictures are for illustration purpose. The pattern shown may not be exactly the same as the machine you purchased.



RAIDER[®] Pro

- Акумулаторна резачка за храсти
- Cordless Hedge Trimmer
- Trimmer pt. gard viu cu acumulator
- Akumulatorski trimer za živu ogradu
- Акумулаторска косилка за жива ограда
- Akumulatorski škarje za živo mejo
- Φαλιδί μπортουρας μπαταρίας
- Аккумуляторные ножницы-кусторезы
- Akumulatorske škare za živicu
















Contents

5	BG	схема
6	BG	оригинална инструкция за експлоатация
11	EN	original instructions' manual
15	RO	instrucțiuni
20	SR	uputstva za upotrebu
24	MK	упатство за употреба
28	SL	navodila za uporabo
32	EL	οδηγίες
37	RU	инструкция по применению
42	HR	originalne upute za rad


RDP-YHT20












USER'S MANUAL



 		
	<i>Art. No.</i>	<i>Item Description</i>
	030130	R20 Cordless Drill Li-ion 2 speed 13 mm 44 Nm Solo RDP-SCD20
	030131	R20 Cordless Hammer Drill-Driver Li-ion 2 speed 13 mm 50Nm Solo RDP-SCDI20
	030132	R20 Cordless Hex Impact Driver Li-ion 1/4" 180 Nm Solo RDP-SHID20
	030133	R20 Cordless Impact Wrench Li-ion 1/2" 250 Nm Solo RDP-SCIW20
	030134	R20 Cordless Impact Wrench Li-ion 1/2" 400 Nm 5 speed Solo RDP-SCIW20-5
	030135	R20 Cordless Rotary Hammer Li-ion SDS-plus Solo RDP-SRH20
	030136	R20 Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125mm 10000min-1 Solo RDP-SAG20
	030137	R20 Cordless Jig Saw Li-ion quick 80mm Solo RDP-SJS20
	030138	R20 Cordless Reciprocating Saw Li-ion quick Solo RDP-SRS20
	030139	R20 Cordless Circular Saw Li-ion Ø165x20 mm 24T 4200 min ⁻¹ laser Solo RDP-SCS20
	163143	Circular Saw Blade Tungsten Carbide Tipped Ø165x20 mm 24T
	030140	R20 Cordless Random Orbit Sander Li-ion Ø125 mm variable speed Solo RDP-SRSA20
	030141	R20 Cordless Multi-Tool Li-ion 3° variable speed quick Solo RDP-SOMT20

RAIDER®
Pro

	Art. No.	Item Description
	030211	Cordless Drill Li-ion 2 speed 13 mm 44 Nm 20 V 1.5 Ah 1 h RDP-SCD20 Set
	030208	Cordless Hammer Drill-Driver Li-ion 2 speed 13mm 50Nm 20 V 2x2 Ah 1 h in Case RDP-SCDI20 Set
	030209	Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125mm 10000min-1 20 V 2 Ah 1 h in Case RDP-SAG20 Set
	030210	Cordless Jig Saw Li-ion quick 80mm 20 V 2 Ah 1 h in Case RDP-SJS20 Set
	074202	R20 Пистолет за боя акум. Li-ion Ø1.5 1.8 2.2 mm 1 L Solo RDP-SSGC20
	075328	R20 Косачка Li-ion 360 mm 35L Solo RDP-SLM20
	110287	Нож за акумулаторна косачка R20 360 mm RDP-SLM20
	075545	R20 Коса акум. Li-ion 300 mm Solo RDP-SCBC20
	075707	R20 Резачка за храсти акум Li-ion 510 mm Solo RDP-YHT20
	030151	R20 Cordless Rotary Hammer Brushless Li-ion SDS-plus Solo RDP-SBRH20
	030152	R20 Cordless Mixer Li-ion Solo RDP-SHM20
	030153	R20 Cordless stapler comb Li-ion Solo RDP-SST20
	030154	R20 Cordless Glue gun Li-ion ø11 Solo RDP-SGLG20
	030155	R20 Cordless chain saw brushless 350 mm (14") Solo RDR-SBCS20

		
	Art. No.	Item Description
	032120	R20 System Starter Kit Li-ion 2 Ah 1h for series RDP-R20 System
	131110	R20 Battery Pack Li-ion 20 V 1.5 Ah for series RDP-R20 System
	131152	R20 Battery Pack Li-ion 20 V 2 Ah for series RDP-R20 System
	131153	R20 Battery Pack Li-ion 20 V 4 Ah for series RDP-R20 System
	131157	R20 Батерия Li-ion 20 V 6 Ah за серията RDP-R20 System
	039703	R20 Charger for series RDP-R20 System
	039704	R20 Rapid Charger for series RDP-R20 System
	039706	R20 Adapter USD with lamp for series RDP-R20 System
	039707	R20 Dual Charger for series RDP-R20 System 2x3 A

ИЗОБРАЗЕНИ ЕЛЕМЕНТИ:

1. Нож
2. Предпазител
3. Спомагателна ръкохватка
4. Основна ръкохватка
5. Лост на пусковия прекъсвач



ELEMENTS DEPICTED:

1. Knife
2. Safety guard
3. Auxiliary handle
4. Basic handle
5. Switch trigger

**BG ИНФОРМАЦИЯ ЗА БАТЕРИЯТА И ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО.**

Акумулаторната машина се доставя без батерия и зарядно. Използвайте само батерия и зарядно от серията R20 System.

EN BATTERY AND CHARGER INFORMATION.

The machine is supplied without a battery and charger. Use only battery and charger from the R20 System series.



Носете защитни антифони!
Always wear hearing protection!



Носете защитни очила!
Wear safety glasses!



Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual / booklet!

BG

Оригинална инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързоразвиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната й употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 0700 44 155 (безплатен за цялата страна), www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RDP-YHT20
Номинално напрежение	V DC	20
Максимални обороти на двигателя без натоварване	min ⁻¹	1200
Дължина на рязане	mm	450
Капацитет на рязане - максимален диаметър	mm	14
Ниво на звуково налягане L _{PA}	dB	81.3(A), K _{PA} = 3 dB
Ниво на звукова мощност измерена L _{WA}	dB	92,9(A), K _{WA} = 3 dB
Ниво на вибрации предна ръкохватка	m/s ²	2.459, K = 1,5 m/s ²
Ниво на вибрации задна ръкохватка	m/s ²	1.754, K = 1,5 m/s ²
Степен на защита	-	IP24

1. Общи указания за безопасна работа.

Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.

1.1. Безопасност на работното място.

1.1.1. Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Безпорядъкът и недостатъчното осветление могат да спомогнат за възникването на трудова злополука.

1.1.2. Не работете с акумулаторната резачка за храсти в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до лесно запалими течности, газове или прахообразни материали.

По време на работа от акумулаторната резачка за храсти може да се отделят искри, които могат да възпламенят прахообразни материали или пари.

1.1.3. Дръжте деца и странични лица на безопасно разстояние, докато работите с акумулаторната резачка за храсти .

Ако вниманието Ви бъде отклонено, може да загубите контрол над акумулаторната резачка за храсти .

1.2. Безопасност при работа с електрически ток.

Предпазвайте акумулаторната резачка за храсти от дъжд и влага.

Проникването на вода в акумулаторната резачка за храсти повишава опасността от токов удар.

1.3. Безопасен начин на работа.

1.3.1. Бъдете концентрирани, следете внимателно действията си и постъпвайте предпазливо и разумно. Не използвайте акумулаторната резачка за храсти , когато сте уморени или под влиянието на наркотични вещества, алкохол или упойващи лекарства.

Един миг разсеяност при работа с акумулаторната резачка за храсти може да има за последствие тежки наранявания.

1.3.2. Работете с предпазващо работно облекло и винаги с предпазни очила.

Носенето на подходящи за ползваната акумулаторна резачка за храсти и извършваната дейност лични предпазни средства, като дихателна маска, здрави плътни затворени обувки със стабилен грайфер, защитна каска и шумозаглушители (антифони), намалява риска от възникване на трудова злополука.

1.3.3. Избягвайте опасността от включване на акумулаторната резачка за храсти по невнимание. Ако, когато носите акумулаторната резачка за храсти , дръжте пръста си върху пусковия прекъсвач, съществува опасност от възникване на трудова злополука.

1.3.4. Избягвайте неестествените положения на тялото. Работете в стабилно положение на тялото и във всеки момент поддържайте равновесие. Така ще можете да контролирате акумулаторната резачка за храсти по-добре и по-безопасно, ако възникне неочаквана ситуация.

1.3.5. Работете с подходящо облекло. Не работете с широки дрехи или украшения. Дръжте косата си, дрехите и ръкавици на безопасно разстояние от въртящи се звена на акумулаторната резачка за храсти . Широките дрехи, украшенията, дългите коси могат да бъдат захванати и увлечени от патронника.

1.4. Грижливо отношение към акумулаторната резачка за храсти .

1.4.1. Не претоварвайте акумулаторната резачка за храсти . Използвайте акумулаторната резачка за храсти само съобразно нейното предназначение. Ще работите по-добре и по-безопасно, когато използвате подходящата акумулаторна резачка за храсти в зададения от производителя диапазон на натоварване.

1.4.2. Съхранявайте акумулаторната резачка за храсти на места, където не може да бъде достигната от деца. Не допускайте тя да бъде използвана от лица, които не са запознати с начина на работа с нея и не са прочели тези инструкции. Когато е в ръцете на неопитни потребители, акумулаторната резачка за храсти може да бъде опасна.

1.4.3. Поддържайте акумулаторната резачка за храсти грижливо. Проверявайте дали подвижните звена функционират безукорно, дали не заклинват, дали има счупени или повредени детайли, които нарушават или изменят функциите на акумулаторната резачка за храсти . Преди да използвате акумулаторната резачка за храсти , се погрижете повредените детайли да бъдат ремонтирани. Много от трудовите злополуки се дължат на не добре

поддържани електроинструменти и уреди.

1.4.4. Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти. Добре поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове оказват по-малко съпротивление и с тях се работи по-леко.

1.4.5. Използвайте акумулаторната резачка за храсти, допълнителните приспособления и работните инструменти, съобразно инструкциите на производителя. При това се съобразявайте и с конкретните работни условия и операции, които трябва да изпълните. Използването на акумулаторна резачка за храсти за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.

1.5. Указания за безопасна работа, специфични за закупената от Вас акумулаторна резачка за храсти .

Внимание! Загубата на контрол над електроинструмента може да доведе до възникване на трудови злополуки.

1.5.1. Не използвайте допълнителни приспособления, които не се препоръчват от производителя специално за този електроинструмент. Фактът, че можете да закрепите към машината определено приспособление или работен инструмент, не гарантира безопасна работа с него.

1.5.2. Никога не поставяйте ръцете си в близост до въртящи се работни инструменти.

1.5.3. Ако изпълнявате дейности, при които съществува опасност работният инструмент да попадне на скрити проводници под напрежение, дръжте електроинструмента само за електроизолираните ръкохватки. При влизане на работния инструмент в контакт с проводници под напрежение то се предава по металните детайли на акумулаторната резачка за храсти и това може да доведе до токов удар.

1.5.4. Използвайте подходящи прибори, за да откриете евентуално скрити под повърхността тръбопроводи, или се обърнете към съответното местно снабдително дружество. Влизането в съприкосновение с проводници под напрежение може да предизвика пожар и токов удар. Увреждането на газопровод може да доведе до експлозия. Повреждането на водопровод има за последствие големи материални щети и може да предизвика токов удар.

1.5.5. Дръжте стабилно машината.

1.5.6. Редовно почиствайте вентилационните отвори на Вашата акумулаторна резачка за храсти .

1.5.7. Да се използва само препоръчвания акумулатор и зарядно устройство.

1.5.8. За почистване на акумулаторната резачка за храсти използвайте мека и суха тъкан.

Никога не използвайте какъвто и да е разтворител или алкохол.

2. Функционално описание и предназначение.

Акумулаторната резачка за храсти е ръчен електроинструмент захранван от акумулатор. Задвижва се от колекторен електродвигател за постоянен ток с постоянни магнити и планетарен редуктор с цилиндрични зъбни козела и е предназначен за поддръжане и оформяне на храсти в домашни условия. Не се разрешава използването на акумулаторната резачка за храсти за дейности различни от неговото предназначение.

Не се разрешава използването на електроинструмента за дейности, различни от неговото предназначение!

3. Сглобяване на елементите на акумулаторната резачка за храсти и пускане в експлоатация.

Някои части на резачката са разглобени, за да се намали обема на опаковката при транспортирането.

4. Поддръжка и съхранение /не е включена в комплекта/.

4.1. След употреба, извадете батерията от резачката и проверете за повреди;

4.2. Когато не се използва не съхранявайте машината в обсега на деца;

4.3. Използвайте само препоръчаните от производителя резервни части и принадлежности RAIDER;

След като машината бъде изключена, ножа продължава да се движи известно време по инерция! Преди да започнете да работите по резачката, изчакайте въртенето на електродвигателя и на ножа да спре напълно!

Никога не се опитвайте да спрете въртенето на ножа!

Когато трябва да извършвате дейности в близост до ножа, работете винаги с предпазни ръкавици!

Изпълнявайте процедурите по поддръжка редовно, за да си осигурите дълготрайно и надеждно ползване на резачката. Проверявайте периодично за забележими дефекти, като разхлабен или повреден нож и разхлабени винтови съединения. Уверете се, че капациите и предпазните съоръжения са изправни и са монтирани правилно.

За почистване на инструмента, извадете батерията /не е включена в комплекта/ и използвайте само мек сапун и влажна кърпа за почистване на инструмента. Не потапяйте инструмента във вода и не го мийте с маркуч. Да не се допуска никаква течност да влезе вътре в нея. Не почиствайте с водоструйка.

5. Стартиране на резачката

5.1. Включване:

- Натиснете и задръжте предпазния ключ за безопасност, който се намира върху спомагателната ръкохватка (3).(възможно е разлика с вашия модел)

- Натиснете пусковия прекъсвач (4).

5.2. Изключване:

Освободете един от двата бутона.

5.3. Рязане на жив плет

Трапецовидния профил на ножа съответства на естествения растеж на растенията и води до оптимално хеджиране.

С цел насърчаване на гъстия растеж на млади живи плетове, само половината от новите филизи трябва да се режат.

Ако хеджирането вече е достигнало желаната височина, новите филизи могат да бъдат напълно отстранени.

Започнете подрязването от долната част на храста към върха. Подрежете горната част в предпочитаната от Вас форма, в права хоризонтална форма, като покрив или закръглена.

Ако остриетата са задръстени или блокирани, незабавно спрете двигателя, извадете батерията и след това отстранете предмета задръстил ножа.

Внимание! Метални препятствия като огради и т.н., могат да повредят режещите остриета.



Внимание! Уверете се, че ръкохватката е фиксирана в желаното положение преди работа.

В зависимост от операциите, можете да зададете ъгъла на ръкохватката на 45° или 90° позиция отляво или отдясно. За да завъртите ръкохватката, натиснете бутона за управление на ръкохватката и завъртете ръкохватката, както е показано на фигурата. Ръкохватката е заключена в положение 45°. За да завъртите ръкохватката в положение 90°, натиснете отново бутона за управление и завъртете ръкохватката още.

6. Практични съвети:

6.1. Спазвайте общинските разпоредби за времето от деня, през което можете да използвате машини на открито. В някои страни е забранено рязането сутрин преди 08.00 часа, след обяд между 14.00-16.00 часа и вечер след 22.00 часа, за да се предпазят гражданите от нежелан шум.

6.2. При работа в особено тежки условия внимавайте да не претоварвате електродвигателя. При претоварване скоростта на въртене на електродвигателя пада и шума му се променя. В такъв случай спрете, отпуснете лоста за включване (4) и настройте скоростта на рязане. В противен случай производителността ще се намали и машината може да се повреди.

6.3. При рязане в близост до ръбове внимавайте да не захванете с резачката чужди предмети.

6.4. Производителността на рязане зависи от гъстотата, влажността, дължината на клоните, както и от скоростта на рязане. Производителността на рязане намалява при често включване и изключване на резачката. За оптимизиране на производителността на рязане се препоръчва по-честото рязане, увеличаването на височината на рязане и работата с умерена скорост.

При необходимост, ремонтът на Вашата резачка е най-добре да се извършва само от квалифицираните специалисти в сервизите на RAIDER, където се използват само оригинални резервни части. По този начин се гарантира тяхната безопасна работа.



7. Опазване на околната среда.

7.1. С оглед опазване на околната среда електроинструментът и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини.

Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на Европейския съюз 2012/19/ЕС относно излезли от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.

Original Instruction Manual

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric and pneumatic tools - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 45 service station across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions for use.

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions for Use" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

TECHNICAL DATA

parameter	unit	value
Model	-	RDP-YHT20
Rated voltage	V DC	20
Max engine rotations per minute (no-load)	min ⁻¹	1200
Max cutting length	mm	450
Max cutting diameter	mm	14
Acoustic pressure level L _{PA}	dB	81.3(A), K _{PA} = 3 dB
Acoustic measured power level L _{WA}	dB	92,9(A), K _{WA} = 3 dB
Front handle Ah (Vibration)	m/s ²	2.459, K = 1,5 m/s ²
Rear handle Ah (Vibration)	m/s ²	1.754, K = 1,5 m/s ²
Ingress Protection Rating	-	IP24

1. General safety instructions.

Read all the instructions carefully. Failure to follow the instructions below may result in electric shock, fire and / or serious injury. Keep these instructions in a safe place.

1.1. Workplace safety.

1.1.1. Keep your workplace clean and well lit. Clutter and insufficient lighting can help to cause an accident at work.

1.1.2. Do not operate the cordless shaver in environments with a high risk of explosion, near flammable liquids, gases or dusty materials.

Sparks that can ignite dusty materials or vapors may be emitted from the bushes during operation.

1.1.3. Keep children and bystanders at a safe distance while operating the cordless shaver.

If your attention is diverted, you may lose control of the cordless shrub.

1.2. Electricity safety.

Protect the cordless shrub for rain and moisture.

Water penetration into the battery shrubber increases the risk of electric shock.

1.3. Safe way to work.

1.3.1. Be concentrated, watch your actions carefully, and act with caution and prudence. Do not use the cordless shrub when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or drugs.

A moment of distraction when operating the cordless shaver may result in severe injuries.

1.3.2. Work with protective work clothing and always with safety glasses.

Wearing personal protective equipment, such as a breathing mask, sturdy tight-fitting tight-fitting shoes, a safety helmet, and mufflers (antiphons), is appropriate for the battery bushes used and the activity being used, reduces the risk of accident.

1.3.3. Avoid the risk of accidentally switching on the cordless shrub. If you carry your finger over the starter when carrying the cordless power cutter, there is a risk of an accident.

1.3.4. Avoid unnatural postures of the body. Work in a stable body position and maintain balance at all times. This will allow you to control the cordless shrub for better and safer use in the event of an unexpected situation.

1.3.5. Work with appropriate clothing. Do not work with wide clothing or jewelry. Keep your hair, clothes, and gloves safely away from the rotating links of the cordless shrub. Wide clothes, ornaments, long hair can be captured and captured by the chuck.

1.4. Careful attitude to the cordless shrub for shrubs.

1.4.1. Do not overload the cordless shaver. Use the cordless shaver for its intended purpose only. You will work better and more safely when using the appropriate cordless shaver for shrubs within the load range specified by the manufacturer.

1.4.2. Keep the cordless shrubber out of the reach of children. Do not allow it to be used by persons who are unfamiliar with the mode of operation and have not read these instructions. When in the hands of inexperienced users, a cordless shrub may be dangerous.

1.4.3. Carefully keep the cordless shrub for shrubs. Check that the mobile units are working perfectly, not jamming, or that there are broken or damaged parts that disrupt or alter the functions of the cordless shrub. Before using the cordless shaver, make sure that the damaged parts are repaired.

Many accidents at work are due to poorly maintained power tools and appliances.

1.4.4. Always keep your cutting tools sharp and clean. Well-maintained cutting tools with sharp cutting edges have less resistance and are easier to handle.

1.4.5. Use the cordless shaver for shrubs, accessories and work tools according to the manufacturer's instructions. In doing so, you should also consider the specific operating conditions and operations that you must perform. The use of a cordless shrub for shrubs other than those provided by the manufacturer increases the risk of accidents at work.

1.5. Safety instructions specific to the shrubber you purchased.

Attention! Loss of control of the power tool can lead to accidents at work.

1.5.1. Do not use any accessories not recommended by the manufacturer specifically for this power tool. The fact that you can attach a machine or work tool to the machine does not guarantee its safe operation.

1.5.2. Never place your hands near rotating work tools.

1.5.3. If you carry out activities where there is a risk that the work tool may be exposed to

concealed live conductors, hold the power tool only for electrical insulated handles. When the workpiece comes into contact with live conductors, it is transmitted through the metal parts of the cordless shaver and this may result in electric shock.

1.5.4. Use suitable utensils to locate pipelines that may be hidden beneath the surface, or contact your local supply company. Contact with live conductors may result in fire and electric shock. Damage to a pipeline can cause an explosion. Damage to the water supply system results in extensive material damage and may cause electric shock.

1.5.5. Hold the machine firmly.

1.5.6. Regularly clean the ventilation openings of your shrubbery battery cutter.

1.5.7. Use only the recommended battery and charger.

1.5.8. Use a soft, dry cloth to clean the cordless shaver. Never use any solvent or alcohol.

2. Functional description and purpose.

The cordless shrub is a handheld power tool powered by a battery. It is driven by a direct current collector motor with permanent magnets and a planetary gearbox with cylindrical gears and is intended for trimming and shaping shrubs at home. The use of a cordless shrub for bushes for activities other than its intended use is not permitted.

The use of the power tool is not permitted for activities other than its intended use!

3. Assembling the elements of the battery shrubber and putting it into service.

Some parts of the cutter are disassembled to reduce the volume of the package during transport.

4. Maintenance and storage (not included).

4.1. After use, remove the battery from the cutter and check for damage;

4.2. When not in use, do not store the machine within the reach of children;

4.3. Use only RAIDER spare parts and accessories recommended by the manufacturer;

Once the machine is switched off, the blade continues to move for a while inertia! Wait until the motor rotates and the blade stops completely before working on the cutter!

Never try to stop the blade from rotating!

Always wear safety gloves when carrying out activities near the knife!

Follow maintenance procedures regularly to ensure long lasting and reliable use of the power cutter. Check periodically for noticeable defects, such as loose or damaged knife and loose screw connections. Make sure that the covers and safety equipment are in good working order and are properly installed.

To clean the tool, remove the battery (not included) and only use a soft soap and a damp cloth to clean the tool. Do not immerse the instrument in water or wash it with a hose. Do not allow any liquid to enter inside. Do not clean with a water jet.

5. Start the cutter

5.1. Turn on:

- Press and hold the safety key located on the auxiliary handle (3). (may differ with your model)

- Press the power switch (4).

5.2. Shutdown:

Release one of the two buttons.

5.3. Cutting hedges

The trapezoidal profile of the blade corresponds to the natural growth of the plants and leads to optimal hedging.

In order to promote the dense growth of young hedges, only half of the new shoots need to be cut.

If the hedge has already reached the desired height, the new shoots can be completely removed.

Start trimming from the bottom of the bush to the top. Trim the top in your preferred shape, in a straight horizontal shape, such as a roof or rounded.

If the blades are clogged or blocked, stop the engine immediately, remove the battery and then remove the object from the jammed knife.

Attention! Metal obstacles such as fences, etc., can damage the cutting blades.



Attention! Make sure the handle is locked in the desired position before use.

Depending on the operation, you can set the handle angle to 45° or 90° left or right. To rotate the handle, press the handle control knob and rotate the handle as shown in the figure. The handle is locked in the 45° position. To rotate the handle to 90°, press the control button again and rotate the handle more.

6. Practical advice:

6.1. Observe municipal regulations for the time of day you can use outdoor machines. In some countries it is forbidden to cut in the morning before 08.00, after noon between 14.00 and 16.00 in the evening and after 22.00 in the evening, to protect citizens from unwanted noise.

6.2. When operating in particularly harsh conditions, be careful not to overload the motor. When the motor is overloaded, the motor speed drops and its noise changes. In this case, stop, release the power lever (4) and adjust the cutting speed. Otherwise, productivity will decrease and the machine may be damaged.

6.3. When cutting close to the edges, be careful not to get any foreign objects into the cutter.

6.4. Cutting performance depends on the density, humidity, length of branches and the speed of cutting. Cutting performance decreases when the cutter is turned on and off frequently. To optimize cutting performance, it is recommended that you cut more often, increase cutting height, and operate at a moderate speed.

If necessary, it is best to have your cutter repaired only by a qualified RAIDER repair shop where only original spare parts are used. This ensures their safe operation.

7. Environmental protection.

7.1. In order to protect the environment, the power tool and its packaging must be properly recycled for reuse of the raw materials contained therein.

Do not throw away power tools at household waste! According to European Union Directive 2012/19 / EC on end-of-life electrical and electronic devices and the validation and, as a national law, power tools that can no longer be used must be collected separately and subjected to appropriate recycling to recover containing get raw materials in them.



Instrucțiunile originale de utilizare

Stimate prieten,

Felicitări pentru achiziționarea unei mașini a marca cea mai rapidă creștere de electrice și scule pneumatice - RAIDER. Cu instalarea corectă și funcționarea, RAIDER sunt echipamente sigure și fiabile și să lucreze cu ei vă va oferi adevarata plăcere. Pentru confort, serviciile excelente și a construit o rețea de 45 de servicii pe întreg teritoriul țării.

Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție actual „Manualul de instrucțiuni“.

În interesul siguranței și pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandări și avertismente pentru a le. Pentru a evita greșelile inutile și accidente, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe viitoare tuturor celor care vor utiliza aparatul. Dacă-l vinzi la un „manual de utilizare“, noul proprietar trebuie să fie prezentate împreună cu ea, pentru a permite noilor utilizatori să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și de exploatare.

„Euromaster Import Export“ SRL este reprezentantul un producător și proprietar al marcii RAIDER. Adresa companiei este Sofia 1231, B-dul „Lom Road“ 246, tel +359 700 44 155, www.euromasterbg.com, e-mail: info @ euromasterbg. com.

Începând cu anul 2006, compania a introdus un sistem de management al calității ISO 9001:2008 de certificare cu domeniul de aplicare: instrumente de comerț, import, export și de servicii profesionale și hobby electrice, pneumatice și de putere și hardware-ul general. Certificatul a fost emis de către Moody International de Certificare Ltd, Anglia.

SPECIFICAȚII

parametru	мерна единица	стойност
Model	-	RDP-YHT20
Tensiunea nominală	V DC	20
Turația maximă fără sarcină	min ⁻¹	1200
lungimea de taiere	mm	450
Capacitate de tăiere - un diametru maxim	mm	14
Nivelul de presiune acustică L_{PA}	dB	81.3(A), $K_{PA} = 3$ dB
Nivelul de putere acustică L_{WA}	dB	92,9(A), $K_{WA} = 3$ dB
Mâner frontal	m/s ²	2.459, $K = 1,5$ m/s ²
Mâner din spate	m/s ²	1.754, $K = 1,5$ m/s ²
Gradul de protecție	-	IP24

1. Instrucțiuni generale de siguranță.

Citiți cu atenție toate instrucțiunile. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la șoc electric, incendiu și / sau vătămări grave. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

1.1. Siguranța la locul de muncă.

1.1.1. Păstrați-vă locul de muncă curat și bine luminat. Aglomerarea și iluminarea insuficientă pot ajuta la producerea unui accident de muncă.

1.1.2. Nu folosiți aparatul de ras fără fir în medii cu risc ridicat de explozie, în apropierea lichidelor inflamabile, a gazelor sau a materialelor prăfuite.

În timpul funcționării pot fi emise scântei care pot aprinde materiale sau vapori prăfuite.

1.1.3. Mențineți copiii și participanții la o distanță sigură în timp ce folosiți aparatul de ras.

Dacă atenția dvs. este redirecționată, este posibil să pierdeți controlul asupra arbustului fără fir.

1.2. Siguranța electricității.

Protejați arbustul fără fir de ploaie și umezeală.

Pătrunderea apei în arbustul bateriei crește riscul de electrocutare.

1.3. Mod sigur de lucru.

1.3.1. Fii concentrat, urmărește-ți cu atenție acțiunile și acționează cu prudență și prudență. Nu folosiți arbustul fără fir atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau drogurilor.

Un moment de distragere a funcției de bărbierit fără fir poate duce la răni grave.

1.3.2. Lucrați cu haine de protecție și întotdeauna cu ochelari de siguranță.

Purtarea echipamentelor de protecție personală, cum ar fi o mască de respirație, pantofi de fixare puternici, o cască de siguranță și amortizoare (antifoane), este potrivită pentru tușele bateriei utilizate și activitatea utilizată, reduce riscul de accident.

1.3.3. Evitați riscul de a porni accidental pe arbustul fără fir. Dacă transportați degetul peste demaror atunci când transportați freza electrică fără fir, există riscul de accident.

1.3.4. Evitați pozițiile nefirești ale corpului. Lucrați într-o poziție corporală stabilă și mențineți echilibrul în permanență. Acest lucru vă va permite să controlați arbustul fără fir pentru o utilizare mai bună și mai sigură în cazul unei situații neașteptate.

1.3.5. Lucrați cu haine adecvate. Nu lucrați cu haine largi sau bijuterii. Păstrați-vă părul, hainele și mânușile în siguranță departe de verigile rotative ale arbustului fără fir. Hainele largi, podoabele, părul lung pot fi captate și capturate de mandrină.

1.4. Atitudine atentă față de arbustul fără fir pentru arbuști.

1.4.1. Nu supraîncărcați aparatul de ras. Folosiți aparatul de ras fără fir numai în scopul prevăzut. Voi lucra mai bine și mai în siguranță atunci când utilizați aparatul de ras adecvat fără fir pentru arbuști în limita de sarcină specificată de producător.

1.4.2. Nu lăsați arbustul fără fir la îndemâna copiilor. Nu permiteți utilizarea acestuia de către persoane care nu cunosc modul de funcționare și nu au citit aceste instrucțiuni. Când este în mâinile utilizatorilor fără experiență, un arbust fără fir poate fi periculos.

1.4.3. Păstrați cu atenție arbustul fără fir pentru arbuști. Verificați dacă unitățile mobile funcționează perfect, nu se blochează sau dacă sunt părți rupte sau deteriorate care perturbă sau modifică funcțiile arbustului fără fir. Înainte de a folosi aparatul de ras fără fir, asigurați-vă că piesele deteriorate sunt reparate.

Multe accidente de muncă se datorează sculelor și aparatelor electrice slab întreținute.

1.4.4. Păstrați întotdeauna unelte ascuțite și curate. Instrumentele de tăiere bine întreținute, cu muchii ascuțite, au o rezistență mai mică și sunt mai ușor de manevrat.

1.4.5. Folosiți aparatul de ras fără fir pentru arbuști, accesorii și instrumente de lucru conform instrucțiunilor producătorului. Pentru a face acest lucru, ar trebui să luați în considerare și condițiile de operare specifice și operațiunile pe care trebuie să le efectuați. Utilizarea unui arbust fără fir pentru arbuști, altele decât cele furnizate de producător crește riscul de accidente de muncă.

1.5. Instrucțiuni de siguranță specifice arbustorului achiziționat.

Atenție! Pierderea controlului sculei electrice poate duce la accidente de muncă.

1.5.1. Nu folosiți accesorii nerecomandate de producător special pentru acest instrument electric. Faptul că puteți atașa o mașină sau un instrument de lucru la mașină nu garantează funcționarea sa în siguranță.

1.5.2. Nu așezați niciodată mâinile lângă unelte de lucru rotative.

1.5.3. Dacă desfășurați activități în care există riscul ca instrumentul de lucru să fie expus la conductoare sub tensiune ascunse, țineți scula electrică numai pentru mânere izolate electric.

Atunci când piesa de lucru intră în contact cu conductoarele sub tensiune, aceasta este transmisă prin părțile metalice ale bărbierului fără fir și poate duce la șoc electric.

1.5.4. Utilizați ustensile adecvate pentru a localiza conducte care pot fi ascunse sub suprafață sau contactați compania dvs. de aprovizionare locală. Contactul cu conductorii sub tensiune poate duce la incendii și șoc electric. Deteriorarea unei conducte poate provoca o explozie. Deteriorarea sistemului de alimentare cu apă are ca rezultat daune materiale mari și poate provoca șoc electric.

1.5.5. Țineți aparatul ferm.

1.5.6. Curățați regulat orificiile de ventilație ale tăietorului dvs. de baterii pentru arbusti.

1.5.7. Folosiți numai bateria și încărcătorul recomandate.

1.5.8. Folosiți o cârpă moale și uscată pentru a curăța aparatul de bărbierit fără fir. Nu folosiți niciodată solvent sau alcool.

2. Descrierea funcțională și scopul.

Arbustul fără fir este un instrument electric portabil alimentat de o baterie. Este acționat de un motor de colector cu curent continuu, cu magneți permanenți și o cutie de viteze planetară cu angrenaje cilindrice și este destinată tunderii și modelării arbuștilor acasă. Nu este permisă utilizarea unui arbust fără fir pentru tufișuri pentru alte activități decât utilizarea prevăzută.

Utilizarea sculei electrice nu este permisă pentru alte activități decât utilizarea prevăzută!

3. Asamblarea elementelor arbustului de baterii și punerea lui în funcțiune.

Unele părți ale tăietorului sunt dezasamblate pentru a reduce volumul ambalajului în timpul transportului.

4. Întreținere și depozitare (neincluse).

4.1. După utilizare, scoateți bateria din freză și verificați dacă există deteriorări;

4.2. Când nu folosiți, nu depozitați mașina la îndemâna copiilor;

4.3. Folosiți numai piese de schimb și accesorii RAIDER recomandate de producător;

Odată ce aparatul este oprit, lama continuă să se miște o perioadă de inerție! Așteptați până când motorul se rotește și lama se oprește complet înainte de a lucra la freză!

Nu încercați niciodată să opriți lama să se rotească!

Purtați întotdeauna mănuși de siguranță atunci când desfășurați activități lângă cuțit!

Urmați procedurile de întreținere în mod regulat pentru a asigura o utilizare de durată și de încredere a frezei. Verificați periodic defecte vizibile, cum ar fi cuțitul desfăcut sau deteriorat și conexiunile cu șuruburi libere. Asigurați-vă că capacele și echipamentele de siguranță sunt în stare bună de funcționare și sunt instalate corespunzător.

Pentru a curăța scula, scoateți bateria (nu este inclusă) și folosiți doar un săpun moale și o cârpă umedă pentru a curăța instrumentul. Nu scufundați instrumentul în apă și nu îl spălați cu un furtun. Nu lăsați să intre niciun lichid în interior. Nu curățați cu un jet de apă.

4. Întreținere și depozitare (neincluse).

4.1. După utilizare, scoateți bateria din freză și verificați dacă există deteriorări;

4.2. Când nu folosiți, nu depozitați mașina la îndemâna copiilor;

4.3. Folosiți numai piese de schimb și accesorii RAIDER recomandate de producător;

Odată ce aparatul este oprit, lama continuă să se miște o perioadă de inerție! Așteptați până când motorul se rotește și lama se oprește complet înainte de a lucra la freză!

Nu încercați niciodată să opriți lama să se rotească!

Purtați întotdeauna mănuși de siguranță atunci când desfășurați activități lângă cuțit!

Urmați procedurile de întreținere în mod regulat pentru a asigura o utilizare de durată și de încredere a frezei. Verificați periodic defecte vizibile, cum ar fi cuțitul desfăcut sau deteriorat și conexiunile cu șuruburi libere. Asigurați-vă că capacele și echipamentele de siguranță sunt în stare bună de funcționare și sunt instalate corespunzător.

Pentru a curăța scula, scoateți bateria (nu este inclusă) și folosiți doar un săpun moale și o cârpă umedă pentru a curăța instrumentul. Nu scufundați instrumentul în apă și nu îl spălați cu un furtun. Nu lăsați să intre niciun lichid în interior. Nu curățați cu un jet de apă.

5. Porniți freza

5.1. Aprinde:

- Apăsăți și mențineți apăsată tasta de siguranță situată pe mânerul auxiliar (3). (poate diferi în funcție de modelul dvs.)
- Apăsăți întrerupătorul de alimentare (4).

5.2. Închide:

Eliberați unul dintre cele două butoane.

5.3. Tăierea gardurilor vii

Profilul trapezoidal al lamei corespunde creșterii naturale a plantelor și duce la acoperire optimă.

Pentru a promova creșterea densă a gardurilor tinere, trebuie doar tăiate jumătate din lăstarii noi.

Dacă gardul a atins deja înălțimea dorită, noile lăstari pot fi îndepărtate complet.

Începeți să tăiați de la partea inferioară a buchei spre vârf. Decupați partea de sus în forma preferată, într-o formă dreaptă orizontală, cum ar fi un acoperiș sau rotunjit.

Dacă lamele sunt înfundate sau blocate, opriți imediat motorul, scoateți bateria și apoi scoateți obiectul din cuțitul blocat.

Atenție! Obstacolele metalice precum gardurile etc. pot deteriora lamele de tăiere.



Atenție! Asigurați-vă că mânerul este blocat în poziția dorită înainte de utilizare.

În funcție de funcționare, puteți seta unghiul de mâner la 45 ° sau 90 ° la stânga sau la dreapta. Pentru a roti mânerul, apăsați butonul de control al mânerului și rotiți mânerul așa cum se arată în figură. Mânerul este blocat în poziția de 45 °. Pentru a roti mânerul la 90 °, apăsați din nou butonul de control și rotiți mai mult mânerul.

6. Sfaturi practice:

6.1. Respectați reglementările municipale pentru ora zilei în care puteți utiliza mașini în aer liber. În unele țări este interzis să tai dimineața înainte de ora 08.00, după amiaza între orele 14.00 și 16.00 seara și după ora 22.00 seara, pentru a proteja cetățenii de zgomotele nedorite.

6.2. Când funcționați în condiții deosebit de dure, aveți grijă să nu supraîncărcați motorul. Când motorul este supraîncărcat, viteza motorului scade și zgomotul său se schimbă. În acest caz, opriți-vă, eliberați maneta de putere (4) și reglați viteza de tăiere. În caz contrar, productivitatea va scădea și mașina poate fi deteriorată.

- 6.3. Când tăiați aproape de margini, aveți grijă să nu introduceți obiecte străine în freză.
- 6.4. Performanța de tăiere depinde de densitatea, umiditatea, lungimea ramurilor și viteza de tăiere. Performanța de tăiere scade atunci când tăietorul este pornit și oprit frecvent. Pentru a optimiza performanțele de tăiere, se recomandă să tăiați mai des, să creșteți înălțimea de tăiere și să operați cu o viteză moderată.

Dacă este necesar, cel mai bine este să reparați tăietorul dvs. doar de către un atelier de reparații RAIDER calificat, unde sunt folosite doar piese de schimb originale. Acest lucru asigură funcționarea lor în siguranță.



7. Protecția mediului.

7.1. Pentru a proteja mediul înconjurător, scula electrică și ambalajul acesteia trebuie reciclate corespunzător pentru reutilizarea materiilor prime conținute de acesta.

Nu aruncați uneltele electrice la deșeurile menajere! Conform Directivei 2012/19 / CE a Uniunii Europene privind dispozitivele electrice și electronice de sfârșit de viață și validarea și, ca legislație națională, uneltele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie colectate separat și supuse reciclării adecvate pentru a recupera obțineți materii prime în ele.

Originalni uputstva za upotrebu

Poštovani korisniče,

Čestitamo na kupovini mašina od najbrže rastućih brend električnih alata - RAIDER-a. Uz pravilnu instalaciju i rad, RAIDER su sigurne i pouzdane opreme i rad sa njima će vam dati pravo zadovoljstvo. Radi vaše udobnosti, odličan servis i gradi mrežu od 45 usluga širom zemlje.

Pre korišćenja ovog mašinu, molimo Vas da pažljivo pročitate trenutni "priručnik instrukcija".

U interesu svoje bezbednosti i kako bi se osiguralo njegovo pravilno korišćenje, pažljivo pročitajte ove instrukcije, uključujući i preporuke i upozorenja na njih. Da bi se izbegle nepotrebne greške i nesreća, važno je da se ova uputstva ostane dostupan za buduću referencu za sve koji će koristiti mašinu. Ako ga prodaju novom vlasniku "uputstvo" mora biti dostavljen uz to dozvoliti nove korisnike da se upoznaju sa bezbednosti i uputstva za upotrebu.

"Euromaster Uvoz Izvoz" doo je proizvođač predstavnik i vlasnik zaštitnog znaka RAIDER-a. Adresa preduzeća je Sofija 1231, bul "Lom puta" 246, tel +359 700 44 155, www.euromasterbg.com, e-mail: info @ euromasterbg.com

Od 2006 kompanija je uvela sistem upravljanja kvalitetom ISO 9001:2008 sertifikat sa obim: trgovina, uvoz, izvoz i usluge profesionalnih i hobi električni, pneumatski i električne alate i opšte hardver. Sertifikat je izdat od strane Mudi međunarodnih sertifikata doo, Engleska.

TEHNIČKI PODACI

parametar	мерна единица	стойност
Model	-	RDP-YHT20
Nominalni napon	V DC	20
Maksimalna brzina motora bez opterećenja	min ⁻¹	1200
Dužina rezanja	mm	450
Kapacitet sečenja - maksimalni prečnik	mm	14
Nivo zvučnog pritiska L _{PA}	dB	81.3(A), K _{PA} = 3 dB
Nivo buke L _{WA}	dB	92,9(A), K _{WA} = 3 dB
Vibracija nivo Prednja ručka	m/s ²	2.459, K = 1,5 m/s ²
Vibracija nivo Zadnja ručka	m/s ²	1.754, K = 1,5 m/s ²
Stepen zaštite	-	IP24

1. Opšta uputstva za bezbednost

Pažljivo pročitajte sva uputstva. Nepoštovanje sledećih uputstava može dovesti do strujnog udara, požara i / ili ozbiljnih povreda. Ova uputstva čuvajte na sigurnom mestu.

1.1. Bezbednost na radnom mestu

1.1.1. Neka vaše radno mesto bude čisto i dobro osvetljeno. Nered i nedovoljno osvetljenje mogu vam pomoći da izazovete nesreću na radu.

1.1.2. Ne koristite bežični brijač u okruženjima visokog rizika od eksplozije, u blizini zapaljivih tačnosti, gasova ili prašnjavih materijala.

Iskre koje mogu zapaliti prašnjave materijale ili pare mogu se pustiti iz grma tokom rada.

1.1.3. Držite djecu i prolaznike na sigurnoj udaljenosti dok koristite bežični brijač.

Ako vam je pažnja preusmerena, možda ćete izgubiti kontrolu nad bežičnim grmljem.

1.2. Bezbednost električne energije.

Zaštitite bežični grm od kiše i vlage.

Prodiranje vode u akumulatorski akumulator povećava rizik od električnog udara.

1.3. Siguran način rada.

1.3.1. Budite koncentrisani, pažljivo posmatrajte svoje postupke i ponašajte se oprezno i oprezno. Ne upotrebljavajte bežični grm kad ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili droga.

Trenutak ometanja prilikom rada sa bežičnim brijaćem može rezultirati teškim povredama.

1.3.2. Radite sa zaštitnom radnom odećom i uvek sa zaštitnim naočarima.

Nošenje lične zaštitne opreme, poput maske za disanje, čvrstih uskih uskih cipela, sigurnosne kacige i prigušivača (antifona), odgovara za baterije koje se koriste i aktivnost koja se koristi smanjuje rizik od nezgode.

1.3.3. Izbegavajte rizik od slučajnog uključivanja bežičnog grmlja. Ako nosite prst preko pokretača dok nosite bežični rezač struje, postoji opasnost od nesreće.

1.3.4. Izbegavajte neprirodne položaje tela. Radite u stabilnom položaju tela i održavajte ravnotežu u svakom trenutku. To će vam omogućiti da kontrolišete bežični grm za bolju i sigurniju upotrebu u slučaju neočekivane situacije.

1.3.5. Radite s odgovarajućom odećom. Ne radite sa širokom odećom ili nakitom. Držite kosu, odeću i rukavice bezbedno od rotirajućih veza bežičnog grmlja. Široka odeća, ukrasi, duga kosa mogu da ih uhvate i uhvate.

1.4. Pažljiv odnos prema bežičnom grmlju za grmlje.

1.4.1. Nemojte preoptereti bežični brijać. Koristite bežični brijać samo za predviđenu namenu. Radit ćete bolje i sigurnije kada koristite odgovarajući bežični brijać za grmlje unutar raspona opterećenja koji je odredio proizvođač.

1.4.2. Držite bežični grmlje van domašaja dece. Ne dozvolite da ga koriste osobe koje nisu upoznate sa načinom rada i nisu pročitale ova uputstva. Kada ste u rukama neiskusnih korisnika, bežični grm može biti opasan.

1.4.3. Pažljivo čuvajte bežični grm za grmlje. Proverite da mobilne jedinice rade savršeno, da ne zaglave ili da postoje pokvareni ili oštećeni delovi koji ometaju ili menjaju funkcije bežičnog grmlja. Pre upotrebe bežičnog brijaća, proverite da li su oštećeni delovi popravljeni.

Mnoge nesreće na radu nastaju usled loše održavanog električnog alata i uređaja.

1.4.4. Uvek držite alate za rezanje oštre i čiste. Dobro održavani alati za rezanje sa oštrim sečnim ivicama imaju manji otpor i lakši su za rukovanje.

1.4.5. Koristite bežični brijać za grmlje, pribor i radne alate prema uputstvima proizvođača. Pri tome treba uzeti u obzir i posebne uslove rada i operacije koje morate obavljati. Upotreba bežičnog grmlja za grmlje različita od onih koje daje proizvođač povećava rizik od nezgoda na radu.

1.5. Uputstva za sigurnost specifična za grmlje koje ste kupili.

Pažnja! Gubitak kontrole električnog alata može dovesti do nesreća na radu.

1.5.1. Ne koristite opremu koju proizvođač nije preporučio posebno za ovaj električni alat. Činjenica da možete da pričvrstite mašinu ili radni alat na mašinu ne garantuje njen bezbedan rad.

1.5.2. Nikada ne stavljajte ruke u blizini rotirajućeg radnog alata.

1.5.3. Ako obavljate aktivnosti u kojima postoji rizik da radni alat bude izložen skrivenim provodnicima, držite električni alat samo za električne izolovane ručke. Kada komad dođe u kontakt sa živim provodnicima, on se prenosi kroz metalne delove bežičnog brijaća i to može rezultirati strujnim udarom.

1.5.4. Upotrijebite odgovarajuće posuđe da biste pronašli cjevovode koji su možda skriveni ispod površine ili se obratite lokalnom dobavljaču. Kontakt sa živim provodnicima može dovesti do požara i strujnog udara. Oštećenja na cevovodu mogu prouzrokovati eksploziju. Oštećenja na vodovodnom sistemu rezultiraju velikim materijalnim štetama i mogu izazvati strujni udar.

1.5.5. Čvrsto držite mašinu.

1.5.6. Redovno čistite otvore za ventilaciju vašeg rezanja akumulatora za grmlje.

1.5.7. Koristite samo preporučenu bateriju i punjač.

1.5.8. Za čišćenje bežičnog brijaća koristite meku, suhu krpu. Nikada ne koristite bilo koji rastvarač ili alkohol.

2. Opis i svrha funkcije.

Bežični grm je ručni električni alat koji pokreće baterija. Pokreće ga motor sa sakupljanjem jednosmerne struje sa stalnim magnetima i planetarni menjač sa cilindričnim zupčanicima i namenjen je za obrezivanje i oblikovanje grmlja kod kuće. Upotreba bežičnog grmlja za grmlje u ostalim aktivnostima osim njegove namene nije dozvoljena.

Upotreba električnog alata nije dozvoljena za aktivnosti koje nisu njegove namene!

3. Sastavljanje elemenata akumulatora i stavljanje u upotrebu.

Neki delovi sekača se rastavljaju da bi se smanjila zapremina paketa tokom transporta.

4. Održavanje i skladištenje (nije uključeno).

4.1. Nakon upotrebe izvadite bateriju iz rezača i proverite da li postoji oštećenje;

4.2. Kad se ne koristi, ne čuvajte mašinu na dohvata ruke dece;

4.3. Koristite samo rezervne delove i dodatke RAIDER koje preporučuje proizvođač;

Jednom kada je mašina isključena, sečivo se i dalje inertno pomera! Pričekajte dok se motor okrene i oštrica se potpuno zaustavi prije rada na rezaču!

Nikada ne pokušavajte da sprečite da se sečivo okreće!

Uvijek nosite sigurnosne rukavice kada obavljate aktivnosti u blizini noža!

Redovno sledite procedure održavanja kako biste osigurali dugotrajnu i pouzdanu upotrebu rezača za napajanje. Periodično proveravajte da li ima приметnih oštećenja, kao što su labav ili oštećen nož i labavi vijčani spojevi. Proverite da li su poklopci i sigurnosna oprema u ispravnom stanju i da li su pravilno postavljeni.

Da biste očistili alat, izvadite bateriju (nije u kompletu) i koristite samo meki sapun i vlažnu krpu za čišćenje alata. Ne uranjajte instrument u vodu i ne perite ga crevom. Ne dozvolite da bilo koja tečnost uđe unutra. Ne čistite mlazom vode.

5. Pokrenite sekač

5.1. Uključiti:

- Pritisnite i držite sigurnosni taster koji se nalazi na pomoćnoj ručici (3).

- Pritisnite prekidač (4).

5.2. Isključiti:

Otpustite jedno od dva dugmeta.

5.3. Rezanje živih ograda

Trapezoidni profil oštrice odgovara prirodnom rastu biljaka i dovodi do optimalne zaštite.

Da bi se podstakao gust rast mladih živica, potrebno je samo obrezivati polovinu novih izdanaka.

Ako je živa ograda već dostigla željenu visinu, novi izdanci se mogu u potpunosti ukloniti.

Započnite obrezivanje od dna grma do vrha. Obrežite vrh u željenom obliku, u ravnom vodoravnom obliku, poput krova ili zaobljenog.

Ako su noževi začepljeni ili blokirani, odmah zaustavite motor, izvadite bateriju i izvadite predmet iz zaglavljeno noža.

Pažnja! Metalne prepreke poput ograde itd. Mogu oštetiti sečive.



Pažnja! Pre upotrebe proverite da li je ručka zaključana u željenom položaju.

Zavisno od rada, možete podesiti ugao ručice na 45° ili 90° levo ili desno. Da biste rotirali ručicu, pritisnite dugme za upravljanje ručke i zakrenite ručicu kao što je prikazano na slici. Drška je zaključana u položaju 45°. Da biste okrenuli ručicu za 90°, ponovo pritisnite kontrolni taster i jače zakrenite ručicu.

6. Praktični saveti:

6.1. Pridržavajte se opštinskih propisa za doba dana kada možete koristiti mašine na otvorenom. U nekim zemljama zabranjeno je rezati ujutru pre 08.00, posle podneva između 14.00 i 16.00 uveče i posle 22.00 uveče, da bi se građani zaštitili od neželjene buke.

6.2. Kada radite u posebno teškim uslovima, pazite da motor ne preopterećujete. Kada se motor preopteret, smanjuje se brzina motora i menja se njegov šum. U tom slučaju, zaustavite se, otpustite ručicu napajanja (4) i podesite brzinu sečenja. U suprotnom, produktivnost će se smanjiti i mašina može biti oštećena.

6.3. Kada sečete blizu ivica, pripazite da u rezač ne dođe do stranih predmeta.

6.4. Izvedba sečenja zavisi od gustine, vlažnosti, dužine grana i brzine košenja. Učinkovitost rezanja opada kada se rezač često uključuje i isključuje. Da biste optimizirali performanse sečenja, preporučuje se češće rezanje, povećanje visine košenja i rad sa umerenom brzinom.

Ako je potrebno, najbolje je da vaš rezač popravlja samo kvalifikovana prodavnica RAIDER-a gde se koriste samo originalni rezervni delovi. Na taj način se obezbeđuje njihov siguran rad.

7. Zaštita životne sredine.



7.1. Da bi zaštitili životnu sredinu, električni alat i njegovo pakovanje moraju se pravilno reciklirati za ponovnu upotrebu sirovina koje se u njemu nalaze.

Ne bacajte električni alat na kućni otpad! Prema Direktivi Evropske unije 2012/19 / EZ o istrošenim električnim i elektroničkim uređajima i validaciji, a prema nacionalnom zakonu, električni alati koji se više ne mogu koristiti moraju se sakupljati odvojeno i podvrgnuti odgovarajućem recikliranju radi oporavka koji sadrži nabavite sirovine u njih.

Честитки за купување на машина од бързоразвиващата се бренд за алат - RAIDER. При правилно инсталирање и работа, RAIDER се сигурни и доверливи машини и работата со нив ќе ви овозможи вистинско задоволство. За Вашето погодност е изградена и одлична сервисна мрежа со 45 сервисот низ целата земја.

Пред да ја користите оваа машина, ве молиме внимателно запознајте оваа “Упатство за употреба”.

Во интерес на вашата безбедност и за да се обезбеди нејзино правилно користење, прочитајте ги упатствата внимателно, вклучувајќи ги и советите и предупредувањата во нив. За да се избегнат непотребни грешки и незгоди, важно е овие инструкции да останат на располагање за во иднина на сите што ќе уживаат машината. Ако ја продадете на нов сопственик то “Упатство за употреба” треба да се предаде заедно со неа, за да може новиот корисник да се запознае со соодветни мерки за безбедност и упатствата за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е овластен претставник на производителот и сопственик на трговската марка RAIDER. Адресата на управување на фирмата е Софија 1231, булеварот “Ломско пат” 246, тел +359 700 44 155

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Од 2006 година во компанијата е воведен системот за управување со квалитет ISO 9001:2008 со опсег на сертификација: Трговија, увоз, извоз и сервис на професионални и хоби електрични, пневматски и механички алатки и заедничка хардвер. Сертификатот е издаден од Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

параметар	мерна единица	стойност
Модел	-	RDP-YHT20
Номинален напон	V DC	20
Максимални брзини на моторот без оптоварување	min ⁻¹	1200
Должина на сечење	mm	450
Капацитет на сечење - максимален дијаметар	mm	14
Ниво на звучен притисок L _{PA}	dB	81.3(A), K _{PA} = 3 dB
Ниво на звучна моќност L _{WA}	dB	92,9(A), K _{WA} = 3 dB
Ниво на вибрации Предна рачка	m/s ²	2.459, K = 1,5 m/s ²
Ниво на вибрации Задна рачка	m/s ²	1.754, K = 1,5 m/s ²
Степен на заштита	-	IP24

1. Општи упатства за безбедност.

Прочитајте ги сите упатства внимателно. Неисполнување на упатствата подолу може да резултира во електричен удар, пожар и / или сериозна повреда. Чувајте ги овие упатства на безбедно место.

1.1. Безбедност на работното место.

1.1.1. Чувајте го работното место чисто и добро осветлено. Нередот и недоволното осветлување можат да помогнат да се предизвика несреќа при работа.

1.1.2. Не ракувајте со бричење со безжични мрежи во околини со висок ризик од експлозија, близу до запаливи течности, гасови или правливи материјали.

Искрите што можат да запалат правливи материјали или пареи може да се испуштаат од грмушките за време на работата.

1.1.3. Чувајте ги децата и минувачите на безбедно растојание додека ракувате со брочот за безжични мрежи.

Ако вашето внимание е свртено, може да ја изгубите контролата врз грмушката безжични.

1.2. Безбедност на електрична енергија.

Заштитете ја грмушката за безжични врнежи од дожд и влага.

Пенетрацијата на водата во грмушката на батерии го зголемува ризикот од електричен удар.

1.3. Безбеден начин за работа.

1.3.1. Бидете концентрирани, внимавајте на вашите постапки внимателно и постапувајте со претпазливост и претпазливост. Не користете грмушка за безжични раце кога сте уморни или под дејство на лекови, алкохол или лекови.

Момент на одвркање при работа со брочење безжичен може да резултира во сериозни повреди.

1.3.2. Работете со заштитна работна облека и секогаш со заштитни очила.

Носењето лична заштитна опрема, како што се маска за дишење, цврсти чевли со цврсто прицврстување, безбедносен шлем и пригушувачи (антифони), е соодветно за користените грмушки на батеријата и дејноста што се користи, го намалува ризикот од несреќа.

1.3.3. Избегнете ризик од случајно вклучување на грмушката за безжични мрежи. Ако носите прст над starterот кога носите безжичен секач за напојување, постои опасност од несреќа.

1.3.4. Избегнувајте неприродни пози на телото. Работете на стабилна положба на телото и одржувајте рамнотежа во секое време. Ова ќе ви овозможи да ја контролирате грмушката безжични за подобра и побезбедна употреба во случај на неочекувана ситуација.

1.3.5. Работа со соодветна облека. Не работете со широка облека или накит. Чувајте ги косата, облеката и нараквиците безбедно подалеку од ротирачките врски на грмушката за безжични. Широка облека, украси, долга коса можат да бидат заробени и заробени од чак.

1.4. Внимателен став кон грмушката безжичен за грмушки.

1.4.1. Не преоптоварувајте го брочот за безжични уреди. Користете го брочот за безжични телефони само за наменетата цел. Workе работите подобро и побезбедно кога користите соодветна жичка за брочење за грмушки во опсегот на оптоварување специфицирана од производителот.

1.4.2. Чувајте ја грмушката безжичен подалеку од децата. Не дозволувајте тоа да се користи од лица кои не се запознати со начинот на работа и не ги прочитале овие упатства. Кога е во рацете на неискусните корисници, грмушката за безжични мрежи може да биде опасна.

1.4.3. Внимателно чувајте ја грмушката безжични за грмушки. Проверете дали мобилните единици работат перфектно, не мешајќи, или дали има скришени или оштетени делови што ги нарушуваат или менуваат функциите на грмушката безжични. Пред да го користите брочот за безжични телефони, проверете дали оштетените делови се санираат.

Многу несреќи на работа се должат на слабо одржаните електрични алати и уреди.

1.4.4. Секогаш чувајте ги вашите алатки за сечење остри и чисти. Добро одржаните алати за сечење со остри рабови за сечење имаат помал отпор и полесно се ракуваат.

1.4.5. Користете ја брочење за безжични производи за грмушки, додатоци и алатки за работа според упатствата на производителот. Притоа, треба да ги земете предвид и специфичните услови за работа и операциите што мора да ги извршите. Употребата на грмушка за безжични грмушки освен оние што ги обезбедува производителот, го зголемува ризикот од несреќи при работа.

1.5. Безбедносни упатства специфични за грмушката што ја купивте.

Внимание! Губењето на контрола на електричната алатка може да доведе до несреќи при работа.

1.5.1. Не користете додатоци што не се препорачуваат од производителот специјално за оваа електрична алатка. Фактот дека можете да прикачите машина или работна алатка на машината не гарантира нејзино безбедно работење.

1.5.2. Никогаш не ставајте ги рацете близу ротирачки алатки за работа.

1.5.3. Ако извршите активности каде што постои ризик дека работната алатка може да биде изложена на скриени живи проводници, држете го алатот за напојување само за електрични изолирани рачки. Кога работното парче се става во контакт со жици проводници, тој се

пренесува преку металните делови на бричот за безжични мрежи и тоа може да резултира во електричен удар.

1.5.4. Користете соодветни прибор за да ги лоцирате цевководите што можат да бидат скриени под површината или да контактирате со вашата локална компанија за снабдување. Контактот со живите проводници може да резултира во пожар и електричен удар. Оштетување на цевководот може да предизвика експлозија. Оштетување на системот за водоснабдување резултира во голема материјална штета и може да предизвика електричен удар.

1.5.5. Цврсто држете ја машината.

1.5.6. Редовно исчистете ги отворите за вентилација на вашиот секач за сечење на батерии.

1.5.7. Користете само препорачана батерија и полнач.

1.5.8. Користете мека, сува крпа за чистење на бричот за безжични мрежи. Никогаш не користете растворувач или алкохол.

2. Функционален опис и намена.

Грмушка безжичен е рачен алат за напојување напојуван од батерија. Тој е управуван од колекторски мотор со струја со постојана струја со постојани магнети и планетарно менувач со цилиндрични брзини и е наменет за кастрење и обликување грмушки дома. Употребата на грмушка безжични грмушки за грмушки за активности кои не се од намената, не е дозволена.

Употребата на електричниот инструмент не е дозволена за други активности освен неговата наменета употреба!

3. Составување на елементите на грмушката за батерии и ставање во употреба.

Некои делови на секачот се расклопуваат за да се намали обемот на пакетот за време на транспортот.

4. Одржување и складирање (не е вклучено).

4.1. По употребата, извадете ја батеријата од секачот и проверете дали е оштетена;

4.2. Кога не користите, не чувајте ја машината на дофат на деца;

4.3. Користете само резервни делови и додатоци РАИДЕР препорачани од производителот; Откако машината е исклучена, сечилото продолжува да се движи одредено време инерција! Почекајте додека моторот не се врти и сечилото целосно ќе запре пред да работите на секачот!

Никогаш не обидувајте се да запрете да се врти сечилото!

Секогаш носете безбедносни ракавици кога вршите активности близу до ножот!

Редовно следете ги процедурите за одржување за да обезбедите долготрајна и сигурна употреба на секачот за напојување. Периодично проверувајте за забележителни дефекти, како што се лабава или оштетена нож и лабава врска на завртки. Осигурете се дека капаците и безбедносна опрема се во добра работна состојба и се правилно инсталирани.

За чистење на алатот, извадете ја батеријата (не е вклучена) и користете само сапун и влажна крпа за чистење на алатот. Не го потопувајте инструментот во вода или не го измивајте со црево. Не дозволувајте никаква течност да влезе внатре. Не чистете со млаз со вода.

5. Започнете со секачот

5.1. Вклучи ја, уклучи ја, ме пали:

- Притиснете и задржете го безбедносниот клуч сместен на помошната рачка (3).

- Притиснете го прекинувачот за напојување (4).

5.2. Исклучи:

Ослободете едно од двете копчиња.

5.3. Сечење жива ограда

Трапезоидниот профил на сечилото одговара на природниот раст на растенијата и доведува до оптимална заштита.

За да се промовира густниот раст на младите жива ограда, треба да се пресечат само половина од новите пука.

Ако живата ограда веќе ја достигна посакуваната висина, новите пука може целосно да се отстранат.

Започнете со кастрење од дното на грмушката до врвот. Исечете го врвот во склопот на форма, во права хоризонтална форма, како што е покрив или заоблен.

Ако сечилата се запушени или блокирани, запрете го моторот веднаш, извадете ја батеријата и потоа извадете го предметот од заглавен нож.

Внимание! Металните пречки, како што се огради, итн., Можат да ги оштетат сечилата за сечење.



Внимание! Уверете се дека рачката е заклучена во саканата позиција пред употреба.

Во зависност од работата, можете да го поставите аголот на рачката на 45° или 90° лево или десно. За да ја ротираете рачката, притиснете го копчето за рачката и завртете ја рачката како што е прикажано на сликата. Рачката е заклучена во положба 45°. За да ја ротираете рачката на 90°, повторно притиснете го контролното копче и повеќе ротирајте ја рачката.

6. Практичен совет:

6.1. Внимавајте на општинските регулативи за време на денот кога можете да користите машини на отворено. Во некои земји е забрането да се сечат наутро пред 08.00 часот, попладне помеѓу 14.00 и 16.00 часот вечер и по 22.00 часот навечер, да се заштитат граѓаните од несакана бучава.

6.2. Кога работите во особено тешки услови, внимавајте да не го преоптоварувате моторот. Кога моторот е преоптоварен, брзината на моторот паѓа и неговата бучава се менува. Во овој случај, застанете, ослободете ја рачката на напојувањето (4) и прилагодете ја брзината на сечење. Во спротивно, продуктивноста ќе се намали и машината може да биде оштетена.

6.3. Кога сечете блиску до рабовите, внимавајте да не внесувате туѓи предмети во секачот.

6.4. Изведбата на сечење зависи од густината, влажноста, должината на гранките и брзината на сечењето. Изведбата на сечење се намалува кога секачот често се вклучува и исклучува. За да ги оптимизирате перформансите на сечење, се препорачува почесто да сечете, да ја зголемувате висината на сечењето и да работите со умерена брзина.

Доколку е потребно, најдобро е вашиот секач да се санира само од квалификувана продавница за поправки РАИДЕР, каде што се користат само оригинални резервни делови. Ова обезбедува нивно безбедно работење.



7. Заштита на животната средина.

7.1. За да се заштити животната средина, електричниот алат и неговата амбалажа мора правилно да се рециклираат за повторна употреба на суровините содржани во нив.

Не фрлајте електрични алати на отпадот од домаќинствата! Според Директивата на Европската унија 2012/19 / ЕЗ за електрични и електронски уреди на крајот на животот и за валидација и, како национален закон, електричните алати што веќе не можат да се користат мора да се соберат одделно и да бидат подложени на соодветно рециклирање за да се опорават содржат во нив добијте суровини.

Čestitke za nakup stroja najhitreje rastočih blagovnih znamk orodij - RAIDER. S pravilno vgradnjo in posluževanje, RAIDER varnih in zanesljivih strojev in bodo skupaj z vami veliko veselje. Za vaše udobje, odlične storitve in zgradili mrežo 45 storitev po vsej državi.

Pred uporabo te naprave, pozorno preberite ta z "Navodila za uporabo".

Zaradi lastne varnosti in za zagotovitev pravilne uporabe natančno preberite ta navodila, vključno z njegovimi nasveti in opozorili na njih. Da bi se izognili nepotrebnim napakam in nesrečam, je pomembno, da so ta navodila na voljo za poznejšo uporabo za vse, ki bodo uporabljali stroj. Če ga proda novemu lastniku "Navodila za uporabo" je treba predložiti skupaj z njim, tako da se novi uporabnik seznaniti z ustreznimi varnostnimi in obratovanje.

"Euromaster Import Export" doo je zastopnik proizvajalca in lastnik blagovne znamke RAIDER. Sedež podjetja je 1231 Sofija, bul "Lom avtocesta" 246, tel +359 700 44 155, www.euromasterbg.com, e-mail: info@euromasterbg.com.

Od leta 2006 je podjetje uvedlo sistem vodenja kakovosti ISO 9001:2008 s področja certificiranja: trgovina, uvoz, izvoz in storitev poklicne in hobi električnih, pnevmatskih in orodja, okovja. Certifikat je bil izdan s strani agencije Moody International Certification Ltd, Anglija.

SPECIFIKACIJE

parameter	мерна единица	стойност
Model	-	RDP-YHT20
Nazivna napetost	V DC	20
Največja hitrost motorja brez obremenitve	min ⁻¹	1200
Dolžina reza	mm	450
Rezanje - maksimalni premer	mm	14
Raven zvočnega tlaka L_{PA}	dB	81.3(A), $K_{PA} = 3$ dB
Raven zvočne moči L_{WA}	dB	92,9(A), $K_{WA} = 3$ dB
Raven vibracij Sprednji ročaj	m/s ²	2.459, $K = 1,5$ m/s ²
Raven vibracij Zadnji ročaj	m/s ²	1.754, $K = 1,5$ m/s ²
Stopnja zaščite	-	IP24

1. Splošna varnostna navodila.

Pazljivo preberite vsa navodila. Neupoštevanje spodnjih navodil lahko povzroči električni udar, požar in / ali hude telesne poškodbe. Ta navodila hranite na varnem mestu.

1.1. Varnost na delovnem mestu.

1.1.1. Naj bo vaše delovno mesto čisto in dobro osvetljeno. Nered in premalo osvetlitve lahko pripomoreta k nesreči pri delu.

1.1.2. Ne uporabljajte brezžičnega brivnika v okolju, kjer obstaja velika nevarnost eksplozije, v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prašnih materialov.

Med delovanjem lahko iz grmov izpuščajo iskre, ki lahko vnamejo prašne materiale ali hlape.

1.1.3. Med delovanjem brezžičnega brivnika držite otroke in opazovalce na varni razdalji.

Če se bo vaša pozornost preusmerila, boste morda izgubili nadzor nad brezžičnim grmom.

1.2. Varnost električne energije.

Brezžični grm zaščitite pred dežjem in vlago.

Prodiranje vode v akumulatorski akumulator poveča nevarnost električnega udara.

1.3 Varen način dela.

1.3.1. Bodite skoncentrirani, pozorno spremljajte svoja dejanja in ravnajte previdno in preudarno. Akumulatorja ne uporabljajte, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali mamil.

Kratek trenutek močnej pri uporabi brezžičnega brivnika lahko povzroči hude telesne poškodbe.

1.3.2. Delajte z zaščitnimi delovnimi oblačili in vedno z varnostnimi očali.

Če nosite osebno zaščitno opremo, na primer dihalno masko, trdno tesno prilagajoče se čevlje, varnostno čelado in glušnike (antifone), je primerno za uporabljene baterijske ščitnike in aktivnost, ki se uporablja, zmanjšuje tveganje za nesreče.

1.3.3. Izogibajte se nevarnosti nenamernega vklopa brezžičnega grma. Če s prenosom brezžičnega rezalnika električne energije s prstom pritisnete na zaganjalnik, obstaja nevarnost nesreče.

1.3.4. Izogibajte se nenaravnim položajem telesa. Delajte v stabilnem položaju telesa in ves čas vzdržujte ravnotežje. Tako boste lahko nadzirali brezžični grm za boljšo in varnejšo uporabo v primeru nepričakovane situacije.

1.3.5. Sodelujte z ustreznimi oblačili. Ne delajte s širokimi oblačili ali nakitom. Lase, oblačila in rokavice hranite varno stran od vrtečih se vrvi brezžičnega grma. Chuck lahko ujame in zajame široka oblačila, okraske, dolge lase.1.2.2. Zaščitite baterije rezalnik krtačo pred dežjem in vlago.

Vdor vode v akumulatorska motorna kosa povečuje tveganje električnega udara.

1.3. Varen način dela.

1.4. Skrben odnos do brezžičnega grma za grmičevje.

1.4.1. Ne preobremenite brezžičnega brivnika. Uporabite brezžični brivnik samo za predvideni namen. Delovali boste bolje in varneje, če boste uporabljali ustrezen brezžični brivnik za grmičevje v območju obremenitve, ki ga je določil proizvajalec.

1.4.2. Akumulatorja shranjujte izven dosega otrok. Ne dovolite, da ga uporabljajo osebe, ki jih način delovanja ne pozna in teh navodil niso prebrali. Če imate v rokah neizkušene uporabnike, je lahko brezžični grm nevaren.

1.4.3. Previdno hranite brezžični grm za grmičevje. Preverite, ali mobilne enote delujejo brezhibno, da ne zagostijo ali da so pokvarjeni ali poškodovani deli, ki motijo ali spreminjajo delovanje brezžičnega grmička. Pred uporabo brezžičnega brivnika poskrbite za popravilo poškodovanih delov.

Veliko nezgod pri delu je posledica slabo vzdrževanega električnega orodja in naprav.

1.4.4. Vedno imejte svoje rezalno orodje ostro in čisto. Dobro vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezalnimi robovi imajo manjšo odpornost in jih je lažje rokovati.

1.4.5. Uporabite brezžični brivnik za grmičevje, pripomočke in delovna orodja v skladu z navodili proizvajalca. Pri tem morate upoštevati tudi posebne pogoje delovanja in operacije, ki jih morate opraviti. Uporaba brezžičnega grma za grmiče, razen tistih, ki jih je zagotovil proizvajalec, povečuje tveganje za nesreče pri delu.

1.5. Varnostna navodila, značilna za kupljen grm.

Pozor! Izguba nadzora nad električnim orodjem lahko privede do nesreč pri delu.

1.5.1. Ne uporabljajte dodatkov, ki jih proizvajalec ne priporoča posebej za to električno orodje. Dejstvo, da lahko nanj pritrđite stroj ali delovno orodje, ne zagotavlja njegovega varnega delovanja.

1.5.2. Nikoli ne postavljajte rok blizu vrtljivih delovnih orodij.

1.5.3. Če izvajate dejavnosti, pri katerih obstaja nevarnost, da je delovno orodje izpostavljeno skritim vodnikom, držite električno orodje samo za električne izolirane ročaje. Ko obdelovanec pride v stik z živimi vodniki, se ta prenaša skozi kovinske dele brezžičnega brivnika, kar lahko povzroči električni udar.

1.5.4. Z ustreznimi pripomočki poiščite cevovode, ki so morda skriti pod površino, ali se obrnite na lokalno podjetje za oskrbo. Stik z živimi prevodniki lahko povzroči požar in električni udar. Poškodba cevovoda lahko povzroči eksplozijo. Poškodba vodovoda povzroči veliko materialno škodo in lahko povzroči električni udar.

1.5.5. Stroj trdno držite.

1.5.6. Redno čistite prezračevalne odprtine vašega rezalnika akumulatorskih baterij.

1.5.7. Uporabljajte samo priporočene baterije in polnilnik.

1.5.8. Za čiščenje brezžičnega brivnika uporabite mehko, suho krpo. Nikoli ne uporabljajte nobenih topil ali alkohola.

2. Opis in namen funkcije.

Akumulatorski grm je ročno električno orodje, ki ga napaja baterija. Poganja ga kolektor z enosmernim tokom s trajnimi magneti in planetarni menjalnik s cilindričnimi zobniki in je namenjen obrezovanju in oblikovanju grmovja doma. Uporaba brezžičnega grma za grmovje za druge

dejavnosti, ki niso predvidene, ni dovoljena.

Uporaba električnega orodja ni dovoljena za dejavnosti, ki niso predvidene!

3. Sestavljanje elementov akumulatorskih grmičev in njegova uporaba.

Nekateri deli rezalnika so razstavljeni, da se zmanjša količina embalaže med prevozom.

4. Vzdrževanje in skladiščenje (ni priloženo).

4.1. Po uporabi odstranite baterijo iz rezalnika in preverite, ali obstaja poškodba;

4.2. Kadar ga ne uporabljate, stroja ne hranite v dosegu otrok;

4.3. Uporabljajte samo nadomestne dele in dodatke RAIDER, ki jih priporoča proizvajalec;

Ko je stroj izklopljen, se rezilo še nekaj časa premakne po vztrajnosti! Počakajte, da se motor zavrti in rezilo se popolnoma ustavi, preden začnete delati na rezalniku!

Nikoli ne poskušajte preprečiti vrtenja rezila!

Pri izvajanju dejavnosti v bližini noža vedno nosite varnostne rokavice!

Redno upoštevajte postopke vzdrževanja, da zagotovite dolgotrajno in zanesljivo uporabo rezalnika. Občasno preverite, ali so opazne okvare, kot so ohlapen ali poškodovan nož in ohlapni vijačni priključki. Prepričajte se, da so pokrovi in varnostna oprema v dobrem stanju in pravilno nameščeni.

Za čiščenje orodja odstranite baterijo (ni priložena) in za čiščenje orodja uporabite samo mehko milo in vlažno krpo. Instrumenta ne potopite v vodo in ga ne umivajte s cevjo. Ne dovolite, da bi nobena tekočina vstopila v notranjost. Ne čistite z vodnim curkom.

5. Zaženite rezalnik

5.1. Vkllopiti:

- Pritisnite in pridržite varnostni ključ na pomožnem ročaju (3).

- Pritisnite stikalo za vklop (4).

5.2. Ugasniti:

Sprostite enega od obeh gumbov.

5.3. Rezanje živih mej

Trapezni profil rezila ustreza naravni rasti rastlin in vodi k optimalnemu varovanju.

Da bi spodbudili gosto rast mladih živih mej, je treba obrezati le polovico novih poganjkov.

Če je živa meja že dosegla zeleno višino, je mogoče nove poganjke popolnoma odstraniti.

Začnite obrezati od dna grma do vrha. Vrh obrežite v svoji zeleni obliki, v ravni vodoravni obliki, kot je streha ali zaobljena.

Če so rezila zamašena ali zamašena, nemudoma ustavite motor, odstranite akumulator in predmet odstranite iz zagozdenega noža.

Pozor! Kovinske ovire, kot so ograje itd., Lahko poškodujejo rezilne rezila.



Pozor! Pred uporabo se prepričajte, da je ročaj zaklenjen v zelenem položaju.

Glede na delovanje lahko nastavite kot ročaja na 45 ° ali 90 ° levo ali desno. Če želite ročico zasukati, pritisnite gumb za upravljanje ročaja in ročaj, kot je prikazano na sliki. Ročaj je zaklenjen v položaju 45 °. Če želite ročico zasukati za 90 °, ponovno pritisnite gumb za upravljanje in ročico še bolj zasukajte.

6. Praktični nasveti:

6.1. Upoštevajte občinske predpise za čas dneva, ko lahko uporabljate zunanje stroje. V nekaterih državah je prepovedano rezanje zjutraj pred 8. uro, popoldne med 14. in 16. uro zvečer in po 22. uri zvečer, da bi državljanke zaščitili pred neželenim hrupom.

6.2. Pri delovanju v zelo težkih razmerah bodite previdni, da motorja ne boste preobremenili. Ko je motor preobremenjen, hitrost motorja upade in njen šum se spremeni. V tem primeru se ustavite, sprostite ročico (4) in nastavite hitrost rezanja. V nasprotnem primeru se bo produktivnost zmanjšala in stroj se lahko poškoduje.

6.3. Ko režete blizu robov, bodite pozorni, da v rezalnik ne boste vstopili nobeni tuji predmeti.

6.4. Uspešnost rezanja je odvisna od gostote, vlažnosti, dolžine vej in hitrosti košnje. Učinkovitost rezanja se zmanjša, če je rezalnik pogosto vklopljen in izklopljen. Za optimizacijo učinkovitosti rezanja je priporočljivo, da rezite pogosteje, povečate višino košnje in delate z zmerno hitrostjo.

Če je potrebno, je najbolje, da vaš rezalnik popravi samo usposobljena servisna delavnica RAIDER, kjer se uporabljajo samo originalni nadomestni deli. To zagotavlja njihovo varno delovanje.



7. Environmental protection.

7.1. In order to protect the environment, the power tool and its packaging must be properly recycled for reuse of the raw materials contained therein.

Do not throw away power tools at household waste! According to European Union Directive 2012/19 / EC on end-of-life electrical and electronic devices and the validation and, as a national law, power tools that can no longer be used must be collected separately and subjected to appropriate recycling to recover containing get raw materials in them.

Αγαπητοί χρήστες

Συγχαρητήρια για την αγορά του μηχανήματος ταχύτερα αναπτυσσόμενη μάρκα εργαλείων - RAIDER. Με τη σωστή εγκατάσταση και λειτουργία, RAIDER ασφαλή και αξιόπιστα μηχανήματα και θα συνεργαστεί μαζί σας πολύ ευχαρίστηση. Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας, άριστη εξυπηρέτηση και έχτισε ένα δίκτυο 45 υπηρεσιών σε εθνικό επίπεδο.

Πριν από τη χρήση αυτού του μηχανήματος, διαβάστε προσεκτικά αυτό με τις «Οδηγίες Χρήσης».

Προς το συμφέρον της ασφάλειας σας και να διασφαλιστεί η σωστή χρήση, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, συμπεριλαμβανομένων συμβουλές και προειδοποιήσεις του σε αυτά. Για την αποφυγή περιττών λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό ότι αυτές οι οδηγίες θα παραμείνουν διαθέσιμα για μελλοντική αναφορά για όλους εκείνους που θα χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα. Αν το πουλήσει σε ένα νέο ιδιοκτήτη «Οδηγίες Χρήσης» θα πρέπει να υποβάλλονται μαζί με αυτή, έτσι ώστε οι νέοι χρήστες να εξοικειωθούν με τις σχετικές οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας.

“Euromaster Import Export” ΕΠΕ είναι αντιπρόσωπος του κατασκευαστή και τον ιδιοκτήτη του εμπορικού σήματος RAIDER. Η έδρα της εταιρείας είναι 1231 Σόφια, буl “Lom οδο” 246, τηλ. +359 700 44 155

www.euromasterbg.com? e-mail: info@euromasterbg.com.

Από το 2006 η εταιρεία εισήγαγε το σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001:2008 με πεδίο εφαρμογής της πιστοποίησης: το εμπόριο, την εισαγωγή, την εξαγωγή και την εξυπηρέτηση των επαγγελματιών και χόμπι ηλεκτρικά, πετρελαιμένου αέρα και ηλεκτρικά εργαλεία και σιδηρικών. Το πιστοποιητικό εκδόθηκε από τον οίκο Moody Διεθνή Πιστοποίηση Ltd, Αγγλία.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

παράμετρο	μερνα единица	стойност
Μοντέλο	-	RDP-YHT20
Ονομαστική τάση	V DC	20
Μέγιστος αριθμός στροφών του κινητήρα χωρίς φορτίο	min ⁻¹	1200
Μήκος κοπής	mm	450
Κοπή ικανότητα - μέγιστη διάμετρο	mm	14
L _{PA} επίπεδο ηχητικής πίεσης	dB	81.3(A), K _{PA} = 3 dB
Στάθμη ηχητικής ισχύος L _{WA}	dB	92,9(A), K _{WA} = 3 dB
Επίπεδο δονήσεων Μπροστινή λαβή	m/s ²	2.459, K = 1,5 m/s ²
Επίπεδο δονήσεων Πίσω λαβή	m/s ²	1.754, K = 1,5 m/s ²
Βαθμός προστασίας	-	IP24

1. Γενικές οδηγίες ασφαλείας.

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες. Εάν δεν ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και / ή σοβαρός τραυματισμός. Διατηρήστε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος.

1.1. Ασφάλεια στο χώρο εργασίας.

1.1.1. Κρατήστε το χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο. Η ακαταστασία και ο ανεπαρκής φωτισμός μπορούν να προκαλέσουν ατύχημα στην εργασία.

1.1.2. Μην λειτουργείτε την ξυριστική μηχανή σε περιβάλλοντα με υψηλό κίνδυνο έκρηξης, κοντά σε εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκονισμένα υλικά.

Οι σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη σκονισμένων υλικών ή ατμών μπορεί να εκπέμπονται από τους δακτυλίους κατά τη λειτουργία.

1.1.3. Κρατήστε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους σε ασφαλή απόσταση κατά τη λειτουργία της ασύρματης ξυριστικής μηχανής.

Αν η προσοχή σας εκτραπεί, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του ασύρματου θάμνου.

1.2. Ασφάλεια ηλεκτρικής ενέργειας.

Προστατέψτε τον ασύρματο θάμνο για βροχή και υγρασία.

Η διείσδυση νερού στο θάλαμο της μπαταρίας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1.3. Ασφαλής τρόπος εργασίας.

1.3.1. Να είστε συγκεντρωμένοι, να παρακολουθείτε προσεκτικά τις πράξεις σας και να ενεργείτε με προσοχή και σύνεση. Μην χρησιμοποιείτε τον ασύρματο θάμνο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή ναρκωτικών.

Μια στιγμή απόσπασης της προσοχής όταν χειρίζεστε την ασύρματη ξυριστική μηχανή μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

1.3.2. Εργασία με προστατευτικό ρουχισμό εργασίας και πάντα με γυαλιά ασφαλείας.

Φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό, όπως μάσκα αναπνοής, εύκαμπτα παπούτσια στενής τοποθέτησης, κράνος ασφαλείας και σιγαστήρες (antiphons), είναι κατάλληλα για τους θήκες μπαταρίας που χρησιμοποιούνται και τη δραστηριότητα που χρησιμοποιείται, μειώνοντας τον κίνδυνο ατυχήματος.

1.3.3. Αποφύγετε τον κίνδυνο τυχαίας ενεργοποίησης του ασύρματου θάμνου. Εάν μεταφέρετε το δάχτυλό σας πάνω από το μίξα κατά τη μεταφορά του ασύρματου κοπτήρα, υπάρχει κίνδυνος ατυχήματος.

1.3.4. Αποφύγετε τις αφύσικες στάσεις του σώματος. Εργαστείτε σε σταθερή θέση σώματος και διατηρήστε την ισορροπία ανά πάσα στιγμή. Αυτό θα σας επιτρέψει να ελέγξετε τον ασύρματο θάμνο για καλύτερη και ασφαλέστερη χρήση σε περίπτωση απροσδόκητης κατάστασης.

1.3.5. Εργασία με κατάλληλα ρούχα. Μην εργάζεστε με φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από τους περιστρεφόμενους κρίκους του ασύρματου θάμνου. Ευρεία ρούχα, στολίδια, μακριά μαλλιά μπορούν να συλληφθούν και να συλληφθούν από το τσοκ.

1.4. Προσεκτική στάση απέναντι από τον ασύρματο θάμνο για τους θάμνους.

1.4.1. Μην υπερφορτώνετε την ασύρματη ξυριστική μηχανή. Χρησιμοποιήστε την ξυριστική μηχανή χωρίς καλώδιο μόνο για τον προορισμό της. Θα εργάζεστε καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια όταν χρησιμοποιείτε την κατάλληλη ξυριστική μηχανή χωρίς καλώδια για θάμνους εντός του εύρους φορτίου που καθορίζει ο κατασκευαστής.

1.4.2. Κρατήστε το ασύρματο θάμνο μακριά από παιδιά. Μην επιτρέπετε να χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τον τρόπο λειτουργίας και δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες. Όταν στα χέρια των άπειρων χρηστών, ένας ασύρματος θάμνος μπορεί να είναι επικίνδυνος.

1.4.3. Κρατήστε προσεκτικά τον ασύρματο θάμνο για τους θάμνους. Βεβαιωθείτε ότι οι κινητές μονάδες λειτουργούν τέλεια, δεν προκαλούν παρεμβολές ή ότι υπάρχουν σπασμένα ή κατεστραμμένα μέρη που διαταράσσουν ή μεταβάλλουν τις λειτουργίες του ασύρματου θάμνου. Πριν χρησιμοποιήσετε την ξυριστική μηχανή χωρίς καλώδιο, βεβαιωθείτε ότι έχουν επισκευαστεί τα κατεστραμμένα μέρη.

Πολλά εργατικά ατυχήματα οφείλονται σε ανεπαρκώς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία και συσκευές.

1.4.4. Διατηρείτε πάντα τα εργαλεία κοπής σας αιχμηρά και καθαρά. Τα καλά διατηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές άκρες κοπής έχουν μικρότερη αντίσταση και είναι ευκολότερο να το χειριστούν.

1.4.5. Χρησιμοποιήστε την ασύρματη ξυριστική μηχανή για θάμνους, αξεσουάρ και εργαλεία εργασίας σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Με αυτόν τον τρόπο, θα πρέπει επίσης να λάβετε υπόψη τις συγκεκριμένες συνθήκες λειτουργίας και τις λειτουργίες που πρέπει να εκτελέσετε. Η χρήση ενός ασύρματου θάμνου για θάμνους, εκτός εκείνων που παρέχονται από τον κατασκευαστή, αυξάνει τον κίνδυνο ατυχημάτων στην εργασία.

1.5. Ειδικές οδηγίες ασφαλείας για το θραυστήρα που αγοράσατε.

Προσοχή! Η απώλεια ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε εργατικά ατυχήματα.

1.5.1. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή ειδικά

για αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Το γεγονός ότι μπορείτε να προσαρτήσετε ένα μηχανήμα ή ένα εργαλείο εργασίας στο μηχανήμα δεν εγγυάται την ασφαλή λειτουργία του.

1.5.2. Μην τοποθετείτε ποτέ τα χέρια σας κοντά σε περιστρεφόμενα εργαλεία εργασίας.

1.5.3. Εάν εκτελείτε δραστηριότητες όπου υπάρχει κίνδυνος έκθεσης του εργαλείου εργασίας σε κρουμένους αγωγούς, κρατήστε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο για ηλεκτρικά μονωμένα χερούλια. Όταν το τεμάχιο εργασίας έρχεται σε επαφή με ζωντανούς αγωγούς, μεταδίδεται μέσω των μεταλλικών μερών της ξυριστικής μηχανής χωρίς καλώδιο και αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

1.5.4. Χρησιμοποιήστε κατάλληλα σκεύη για να εντοπίσετε αγωγούς που ενδέχεται να κρύβονται κάτω από την επιφάνεια ή επικοινωνήστε με την τοπική εταιρεία παροχής. Η επαφή με ζωντανούς αγωγούς μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά και ηλεκτροπληξία. Η ζημιά σε έναν αγωγό μπορεί να προκαλέσει έκρηξη. Η ζημιά στο σύστημα ύδρευσης έχει ως αποτέλεσμα εκτεταμένες υλικές ζημιές και μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

1.5.5. Κρατήστε σταθερά τη συσκευή.

1.5.6. Καθαρίζετε τα ανοίγματα εξαιρισμού του κοπτήρα μπαταρίας σας κανονικά.

1.5.7. Χρησιμοποιείτε μόνο τη συνιστώμενη μπαταρία και φορτιστή.

1.5.8. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για να καθαρίσετε την ασύρματη ξυριστική μηχανή. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή αλκοόλ.

2. Λειτουργική περιγραφή και σκοπός.

Ο ασύρματος θάμνος είναι ένα φορητό ηλεκτρικό εργαλείο που τροφοδοτείται από μια μπαταρία. Είναι κινητήρια με κινητήρα συλλέκτη συνεχούς ρεύματος με μόνιμους μαγνήτες και πλανητικό κιβώτιο ταχυτήτων με κυλινδρικά γρανάζια και προορίζεται για το κόψιμο και τη διαμόρφωση των θάμνων στο σπίτι. Η χρήση ασύρματου θάμνου για άλλες δραστηριότητες εκτός της προβλεπόμενης χρήσης δεν επιτρέπεται.

Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου δεν επιτρέπεται για δραστηριότητες εκτός της προβλεπόμενης χρήσης!

3. Συναρμολόγηση των στοιχείων της συσκευής θραύσης μπαταριών και θέση σε λειτουργία.

Ορισμένα μέρη του κοπτήρα αποσυναρμολογούνται για να μειωθεί ο όγκος της συσκευασίας κατά τη μεταφορά.

4. Συντήρηση και αποθήκευση (δεν περιλαμβάνεται).

4.1. Μετά τη χρήση, αφαιρέστε την μπαταρία από τον κόπτη και ελέγξτε για ζημιές.

4.2. Όταν δεν χρησιμοποιείται, μη φυλάσσετε το μηχανήμα στην περιοχή των παιδιών.

4.3. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και εξαρτήματα RAIDER που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

Όταν το μηχανήμα είναι απενεργοποιημένο, η λεπίδα συνεχίζει να κινείται για λίγο αδράνεια! Περιμένετε έως ότου περιστρέφεται ο κινητήρας και η λεπίδα σταματά τελείως πριν εργαστείτε στον κοπτήρα!

Ποτέ μην προσπαθείτε να σταματήσετε την περιστροφή της λεπίδας!

Να φοράτε πάντα γάντια ασφαλείας όταν εκτελείτε δραστηριότητες κοντά στο μαχαίρι!

Ακολουθήστε τακτικά τις διαδικασίες συντήρησης για να εξασφαλίσετε τη μακροχρόνια και αξιόπιστη χρήση του κοπτικού. Ελέγχετε περιοδικά για εμφανή ελαττώματα, όπως χαλαρά ή κατεστραμμένα μαχαίρια και χαλαρές συνδέσεις κοχλιών. Βεβαιωθείτε ότι τα καλύμματα και ο εξοπλισμός ασφαλείας είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας και έχουν εγκατασταθεί σωστά.

Για να καθαρίσετε το εργαλείο, αφαιρέστε την μπαταρία (δεν περιλαμβάνεται) και χρησιμοποιήστε μόνο ένα μαλακό σαπούνι και ένα υγρό πανί για να καθαρίσετε το εργαλείο. Μην βυθίζετε το όργανο στο νερό ή το πλένετε με έναν εύκαμπτο σωλήνα. Μην αφήνετε να εισέλθει στο εσωτερικό υγρό. Μην καθαρίζετε με πίδακα νερού.

5. Ξεκινήστε τον κόπτη

5.1. Ανάβω:

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κλειδί ασφαλείας που βρίσκεται στη βοηθητική λαβή (3).

- Πατήστε το διακόπτη τροφοδοσίας (4).

5.2. ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

Αφήστε ένα από τα δύο κουμπιά.

5.3. Κοπή φρακτών

Το τραπεζοειδές προφίλ της λεπίδας αντιστοιχεί στη φυσική ανάπτυξη των φυτών και οδηγεί σε βέλτιστη αντιστάθμιση.

Προκειμένου να προωθηθεί η πυκνή ανάπτυξη των νέων φράχτες, μόνο οι μισοί νέοι βλαστοί πρέπει να κοπούν.

Εάν η αντιστάθμιση έχει ήδη φτάσει στο επιθυμητό ύψος, οι νέοι βλαστοί μπορούν να αφαιρεθούν εντελώς.

Ξεκινήστε το κόψιμο από το κάτω μέρος του δακτυλίου προς τα πάνω. Τραβήξτε την κορυφή στο προτιμώμενο σχήμα, σε οριζόντιο σχήμα, όπως στέγη ή στρογγυλεμένο.

Αν τα πτερύγια είναι φραγμένα ή μπλοκαρισμένα, σταματήστε αμέσως τον κινητήρα, αφαιρέστε την μπαταρία και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το αντικείμενο από το μπλοκαρισμένο μαχαίρι.

Προσοχή! Μεταλλικά εμπόδια όπως φράχτες κ.λπ., μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στις λεπίδες κοπής.



Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι η λαβή είναι κλειδωμένη στην επιθυμητή θέση πριν από τη χρήση.

Ανάλογα με τη λειτουργία, μπορείτε να ρυθμίσετε τη γωνία της λαβής σε 45 ° ή 90 ° αριστερά ή δεξιά. Για να περιστρέψετε τη λαβή, πατήστε το κουμπί χειρισμού και περιστρέψτε τη λαβή όπως φαίνεται στην εικόνα. Η λαβή είναι κλειδωμένη στη θέση 45 °. Για να περιστρέψετε τη λαβή στους 90 °, πατήστε ξανά το κουμπί ελέγχου και περιστρέψτε τη λαβή περισσότερο.

6. Πρακτικές συμβουλές:

6.1. Τηρήστε τους δημοτικούς κανονισμούς για την ώρα που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε υπαίθριες μηχανές. Σε ορισμένες χώρες απαγορεύεται η κοπή το πρωί πριν από τις 08.00, μετά το μεσημέρι από τις 14.00 έως τις 16.00 το βράδυ και μετά τις 22.00 το βράδυ, για την προστασία των πολιτών από ανεπιθύμητο θόρυβο.

6.2. Κατά τη λειτουργία σε ιδιαίτερα δύσκολες συνθήκες, προσέξτε να μην υπερφορτώσετε τον κινητήρα. Όταν ο κινητήρας είναι υπερφορτωμένος, η ταχύτητα του κινητήρα πέφτει και ο θόρυβος του αλλάζει. Σε αυτήν την περίπτωση, σταματήστε, αφήστε το μοχλ (4) και ρυθμίστε την ταχύτητα κοπής. Διαφορετικά, η παραγωγικότητα μειώνεται και μπορεί να καταστραφεί το μηχάνημα.

6.3. Όταν κόβετε κοντά στις άκρες, προσέξτε να μην εισάγετε ξένα αντικείμενα στον κόπτη.

6.4. Η απόδοση κοπής εξαρτάται από την πυκνότητα, την υγρασία, το μήκος των κλαδιών και την ταχύτητα κοπής. Η μείωση της απόδοσης μειώνεται όταν ο κοπτήρας είναι συχνά ενεργοποιημένος και σβηστός. Για να βελτιστοποιήσετε την απόδοση κοπής, συνιστάται να κόβετε πιο συχνά, να αυξάνετε το ύψος κοπής και να λειτουργείτε με μέτρια ταχύτητα.


Εάν είναι απαραίτητο, είναι καλύτερο να επισκευάσετε το κόπτη σας μόνο από ένα εξειδικευμένο

κατάστημα επισκευών RAIDER, όπου χρησιμοποιούνται μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά. Αυτό εξασφαλίζει την ασφαλή λειτουργία τους.



7. Προστασία του περιβάλλοντος.

7.1. Για την προστασία του περιβάλλοντος, το ηλεκτρικό εργαλείο και η συσκευασία του πρέπει να ανακυκλώνονται κατάλληλα για επαναχρησιμοποίηση των πρώτων υλών που περιέχονται σε αυτό.

 Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία στα οικιακά απορρίμματα! Σύμφωνα με την οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης 2012/19 / ΕΚ για τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά βοηθήματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους και την επικύρωση και, ως εθνική νομοθεσία, τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν μπορούν πλέον να χρησιμοποιηθούν πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να υπόκεινται σε κατάλληλη ανακύκλωση να πάρουν πρώτες ύλες σε αυτά.

Оригинальные инструкции для использования

Уважаемые пользователи,

Поздравляем Вас с приобретением машины из наиболее быстро растущих брендов электрических и пневматических инструментов - RAIDER. При правильной установке и эксплуатации, RAIDER являются защищенными и надежные машины и работать с ними даст вам истинное удовольствие. Для Вашего удобства построен и отлично услуга сети с 45 обслуживания по всей стране.

Перед использованием этой машины, пожалуйста, внимательно прочитайте с этой "инструкции по применению".

В интересах вашей безопасности и для обеспечения его правильного использования, прочитайте эти инструкции, в том числе рекомендаций и предупреждений в них. Чтобы избежать ненужных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы эти инструкции остаются доступными для дальнейшего использования всех, кто будет использовать машину. Если вы продаете его на нового владельца IT "инструкции по применению" должны быть представлены вместе с ним, чтобы новый пользователь, чтобы быть знакомы с соответствующими безопасности и инструкции по эксплуатации.

"Евромастер Импорт Экспорт" ООО уполномоченным представителем производителя и владельца товарного знака RAIDER. Зарегистрированный офис компании находится с 1231 София, бул "Лом дороги" 246, тел +359 700 44 155, www.euromasterbg.com... www.euromasterbg.com; адрес электронной почты: Информация @ euromasterbg.com.

С 2006 года компания ввела систему управления качеством ISO 9001: 2008 с областью сертификации: торговля, импорт, экспорт и обслуживание профессиональных и любительских электрические, пневматические и механические инструменты и общего аппаратного обеспечения. Сертификат был выдан Moody International Certification Ltd, Англия.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Параметр	Единица измерения	Величины
модель	-	RDP-YHT20
Номинальное напряжение	V DC	20
Максимальная скорость двигателя без нагрузки	min ⁻¹	1200
Длина реза	mm	450
Режущая способность - максимальный диаметр	mm	14
Уровень звукового давления L _{PA}	dB	81.3(A), K _{PA} = 3 dB
Уровень звуковой мощности L _{WA}	dB	92.9(A), K _{WA} = 3 dB
Уровень вибрации Передняя ручка	m/s ²	2.459, K = 1,5 m/s ²
Уровень вибрации Задняя ручка	m/s ²	1.754, K = 1,5 m/s ²
Степень защиты	-	IP24

1. Общие правила техники безопасности.

Внимательно прочитайте все инструкции. Несоблюдение приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и / или серьезным травмам. Храните эти инструкции в надежном месте.

1.1. Безопасность на рабочем месте.

1.1.1. Держите свое рабочее место чистым и хорошо освещенным. Беспорядок и недостаточное освещение могут привести к несчастному случаю на работе.

1.1.2. Не используйте беспроводную бритву в средах с высоким риском взрыва, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыльных материалов.

Искры, которые могут воспламенить пыльные материалы или пары, могут испускаться из кустов во время работы.

1.1.3. Держите детей и посторонних на безопасном расстоянии во время работы от беспроводной бритвы.

Если ваше внимание отвлечено, вы можете потерять контроль над беспроводным кустарником.

1.2. Электробезопасность.

Берегите беспроводной кустарник от дождя и влаги.

Проникновение воды в аккумуляторную батарею увеличивает риск поражения электрическим током.

1.3. Безопасный способ работы.

1.3.1. Будьте сосредоточены, внимательно следите за своими действиями и действуйте с осторожностью и осторожностью. Не используйте беспроводной кустарник, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или наркотиков.

Момент отвлечения при работе от беспроводной бритвы может привести к серьезным травмам.

1.3.2. Работайте в защитной рабочей одежде и всегда в защитных очках.

Ношение средств индивидуальной защиты, таких как дыхательная маска, прочная плотно облегающая плотно облегающая обувь, защитный шлем и глушители (антифоны), подходит для используемых аккумуляторных втулок и используемой деятельности, снижает риск несчастного случая.

1.3.3. Избегайте риска случайного включения беспроводного кустарника. Если вы переносите палец на стартер при переносе аккумуляторного резака, существует риск несчастного случая.

1.3.4. Избегайте неестественных поз тела. Работайте в стабильном положении тела и поддерживайте равновесие в любое время. Это позволит вам контролировать беспроводный куст для лучшего и более безопасного использования в случае непредвиденной ситуации.

1.3.5. Работайте с соответствующей одеждой. Не работайте с широкой одеждой или украшениями. Держите свои волосы, одежду и перчатки вдали от вращающихся звеньев беспроводного кустарника. Широкая одежда, украшения, длинные волосы могут быть захвачены и захвачены патроном.

1.4. Бережное отношение к беспроводному кустарнику для кустарников.

1.4.1. Не перегружайте аккумуляторную бритву. Используйте беспроводную бритву только по назначению. Вы будете работать лучше и безопаснее при использовании подходящего беспроводного кустарника для кустов в пределах диапазона нагрузки, указанного производителем.

1.4.2. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте. Не разрешайте использовать его лицам, которые не знакомы с режимом работы и не читали эти инструкции. Когда в руках неопытного пользователя, беспроводная бритва может быть опасной.

1.4.3. Аккуратно храните беспроводной кустарник для кустарников. Убедитесь, что подвижные блоки работают безупречно, не заклинивают, не имеют сломанных или поврежденных частей, которые ухудшают или изменяют функции беспроводного кустарника. Перед использованием беспроводной бритвы убедитесь, что поврежденные детали отремонтированы. Многие несчастные случаи на работе происходят из-за плохо обслуживаемого электроинструмента и приборов.

1.4.4. Всегда держите режущие инструменты острыми и чистыми. Ухоженные режущие инструменты с острыми режущими кромками дают меньшее сопротивление и легче в обращении.

1.4.5. Используйте беспроводной кустарник для кустов, аксессуаров и рабочих инструментов в соответствии с инструкциями производителя. При этом вы также должны учитывать конкретные условия работы и операции, которые вы должны выполнить. Использование беспроводного кустарника для кустов, отличных от тех, которые предусмотрены производителем, увеличивает риск несчастных случаев на производстве.

1.5. Инструкции по безопасности, относящиеся к приобретенному вами кустарнику.

Внимание! Потеря контроля над электроинструментом может привести к несчастным случаям на работе.

1.5.1. Не используйте никакие аксессуары, не рекомендованные производителем специально для этого электроинструмента. Тот факт, что вы можете прикрепить конкретное приспособление или рабочий инструмент к машине, не гарантирует ее безопасной работы.

1.5.2. Никогда не подносите руки к вращающимся рабочим инструментам.

1.5.3. Если вы выполняете действия, в которых существует риск того, что рабочий инструмент может подвергаться скрытым проводам под напряжением, держите электроинструмент только за электрические изолированные ручки. Когда заготовка вступает в контакт с проводниками под напряжением, она передается через металлические части беспроводной бритвы, что может привести к поражению электрическим током.

1.5.4. Используйте подходящую посуду, чтобы найти трубопроводы, которые могут быть скрыты под поверхностью, или свяжитесь с местной компанией-поставщиком. Контакт с проводниками под напряжением может привести к пожару и поражению электрическим током. Повреждение трубопровода может привести к взрыву. Повреждение системы водоснабжения приводит к значительному материальному ущербу и может привести к поражению электрическим током.

1.5.5. Держите машину крепко.

1.5.6. Регулярно очищайте вентиляционные отверстия вашего кустореза для кустарников.

1.5.7. Используйте только рекомендованный аккумулятор и зарядное устройство.

1.5.8. Используйте мягкую сухую ткань для чистки беспроводной бритвы. Никогда не используйте растворитель или спирт.

2. Функциональное описание и назначение.

Беспроводной кустарник - это ручной электроинструмент, работающий от аккумулятора. Он приводится в движение двигателем коллектора постоянного тока с постоянными магнитами и планетарной коробкой передач с цилиндрическими зубчатыми колесами и предназначен для обрезки и придания формы кустам в домашних условиях. Использование беспроводного кустарника для кустов для действий, отличных от его предполагаемого использования, не допускается.

Использование электроинструмента не допускается для действий, отличных от его предполагаемого использования!

3. Сборка элементов аккумуляторной батареи и ввод в эксплуатацию.

Некоторые части резака разбираются, чтобы уменьшить объем упаковки при транспортировке.

4. Техническое обслуживание и хранение (не включены).

4.1. После использования выньте аккумулятор из резака и проверьте на предмет повреждений;

4.2. Когда устройство не используется, не храните его в недоступном для детей месте;

4.3. Используйте только запасные части и аксессуары RAIDER, рекомендованные производителем;

После выключения машины лезвие продолжает некоторое время двигаться по инерции! Подождите, пока двигатель не начнет вращаться, и лезвие полностью остановится, прежде чем приступать к работе с ножом!

Никогда не пытайтесь остановить вращение лезвия!

Всегда надевайте защитные перчатки при выполнении действий рядом с ножом!

Регулярно выполняйте процедуры технического обслуживания, чтобы обеспечить длительное и надежное использование резчика. Периодически проверяйте на наличие заметных дефектов, таких как ослабленный или поврежденный нож и ослабленные винтовые соединения. Убедитесь, что крышки и защитное оборудование находятся в хорошем рабочем состоянии и правильно установлены.

Для очистки инструмента извлеките аккумулятор (не входит в комплект) и используйте только мягкое мыло и влажную ткань для очистки инструмента. Не погружайте инструмент в воду и не мойте его шлангом. Не допускайте попадания жидкости внутрь. Не чистите струей воды.

5. Запустите резак

5.1. Включает в себя:

- Нажмите и удерживайте ключ безопасности, расположенный на вспомогательной ручке (3).

- Нажмите выключатель питания (4).

5.2. от:

Отпустите одну из двух кнопок.

5.3. Стрижка живой изгороди

Трапециевидный профиль лопасти соответствует естественному росту растений и приводит к оптимальному хеджированию.

Чтобы обеспечить плотный рост молодых живых изгородей, нужно обрезать только половину новых побегов.

Если живая изгородь уже достигла желаемой высоты, новые побеги могут быть полностью удалены.

Начните обрезку от основания куста до вершины. Обрежьте верх в нужной форме, в прямой горизонтальной форме, такой как крыша или закругленная.

Если лезвия забиты или заблокированы, немедленно остановите двигатель, выньте аккумулятор, а затем выньте предмет из застрявшего ножа.

Внимание! Металлические препятствия, такие как заборы и т. Д., Могут повредить режущие лезвия.



Внимание! Перед использованием убедитесь, что ручка зафиксирована в нужном положении.

В зависимости от операции вы можете установить угол наклона ручки на 45° или 90° влево или вправо. Чтобы повернуть ручку, нажмите ручку управления ручкой и поверните ручку,

как показано на рисунке. Ручка заблокирована в положении 45°. Чтобы повернуть ручку на 90°, снова нажмите кнопку управления и поверните ручку дальше.

6. Практические советы:

6.1. Соблюдайте муниципальные правила для времени суток, когда вы можете использовать уличные машины. В некоторых странах запрещено резать утром до 08.00, после полудня между 14.00 и 16.00 вечером и после 22.00 вечером, чтобы защитить граждан от нежелательного шума.

6.2. При работе в особо тяжелых условиях будьте осторожны, чтобы не перегрузить двигатель. Когда двигатель перегружен, скорость двигателя падает и его шум меняется. В этом случае остановитесь, отпустите рычаг питания (4) и отрегулируйте скорость резания. В противном случае производительность снизится и машина может быть повреждена.

6.3. При резке близко к краям соблюдайте осторожность, чтобы не попасть в резак посторонних предметов.

6.4. Производительность резки зависит от плотности, влажности, длины веток и скорости резки. Производительность резки снижается при частом включении и выключении. Для оптимизации производительности резки рекомендуется резать чаще, увеличивать высоту и работать с умеренной скоростью.

При необходимости лучше ремонтировать ваш резак только в специализированной мастерской по ремонту RAIDER, где используются только оригинальные запасные части. Это обеспечивает их безопасную работу.



7. Охрана окружающей среды.

7.1. Для защиты окружающей среды электроинструмент и его упаковка должны быть надлежащим образом переработаны для повторного использования содержащегося в них сырья.

Не выбрасывайте электроинструменты вместе с бытовыми отходами! В соответствии с Директивой Европейского союза 2012/19 / ЕС об электрических и электронных устройствах с истекшим сроком эксплуатации и валидации, а также в соответствии с национальным законодательством, электроинструменты, которые больше не могут использоваться, должны собираться отдельно и подвергаться соответствующей переработке для восстановления, содержащие получить сырье в них.

HR

Izvorni upute za uporabu

Poštovani korisnici,

Čestitamo na kupnji stroja od najbrže rastućih brandova električnih i pneumatskih alata - RAIDER. Kada se ispravno instaliran i radi, RAIDER su sigurne i pouzdane strojeve i raditi s njima će vam dati pravi užitak. Radi Vaše udobnosti izgrađen i izvrsna usluga mreže sa 45 usluga u cijeloj zemlji.

Prije uporabe ovog uređaja, molimo vas da pažljivo pročitate s “uputama za upotrebu”.

U interesu vaše sigurnosti i osigurati njegovu pravilnu uporabu, pažljivo pročitate ove upute, uključujući preporukama i upozorenjima u njima. Da bi se izbjegle nepotrebne greske i nezgode, važno je da ove upute ostaju dostupni za buduću sve koji će koristiti uređaj. Ako ga prodati na novu it vlasnika “Upute za uporabu” mora se dostaviti s njim kako bi se omogućilo novi korisnik biti upoznat s relevantnim sigurnosnim i uputama.

“Euromaster Import Export” doo je ovlaštenu zastupnik proizvođača i vlasnika žiga RAIDER. Sjedište tvrtke je c 1231 Sofija, bul “Lom cesta” 246, tel +359 700 44 155, www.euromasterbg.com...; www.euromasterbg.com; E-mail: info @ euromasterbg.com.

Od 2006. godine tvrtka je uvela sustav upravljanja kvalitetom ISO 9001: 2008 s opsegom certifikacije: trgovinu, uvoz, izvoz i usluge profesionalnih i hobi električne, pneumatske i mehaničkih alata i opće hardvera. Certifikat je izdan od strane Moody međunarodni certifikat doo, Engleska.

TEHNIČKI PODACI

Parametar	Jedinica	Vrijednost
Uzor	-	RDP-YHT20
Nazivni napon	V DC	20
Maksimalna brzina motora bez opterećenja	min ⁻¹	1200
Dužina rezanja	mm	450
Kapacitet rezanja - maksimalni promjer	mm	14
Razina zvučnog tlaka L _{PA}	dB	81.3(A), K _{PA} = 3 dB
Razina zvučne snage L _{WA}	dB	92,9(A), K _{WA} = 3 dB
Razina vibracija Prednja ručka	m/s ²	2.459, K = 1,5 m/s ²
Razina vibracija Stražnja ručka	m/s ²	1.754, K = 1,5 m/s ²
Stupanj zaštite	-	IP24

1. Opće sigurnosne upute

Pažljivo pročitajte sve upute. Nepoštivanje dolje navedenih uputa može dovesti do strujnog udara, požara i / ili ozbiljnih ozljeda. Ove upute čuvajte na sigurnom mjestu.

1.1. Sigurnost na radnom mjestu

1.1.1. Neka vaše radno mjesto bude čisto i dobro osvijetljeno. Nered i nedovoljno osvijetljenje mogu pomoći uzrokovanju nezgode na radu.

1.1.2. Nemojte koristiti bežični brijač u okruženjima visokog rizika od eksplozije, u blizini zapaljivih tekućina, plinova ili prašnjavih materijala.

Iz gmlja tijekom rada mogu se isticati iskre koje mogu zapaliti prašnjave materijale ili pare.

1.1.3. Držite djecu i prolaznike na sigurnoj udaljenosti dok koristite bežični brijač.

Ako vam je pažnja preusmjerena, možda ćete izgubiti kontrolu nad bežičnim gmljem.

1.2. Sigurnost električne energije.

Zaštitite bežični grm od kiše i vlage.

Prodiranje vode u akumulatorski akumulator povećava rizik od električnog udara.

1.3. Siguran način rada.

1.3.1. Budite koncentrirani, budno pazite na svoje postupke i ponašajte se oprezno i oprezno. Nemojte koristiti bežični grm kad ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili droga.

Trenutak ometanja prilikom rada s bežičnim brijačem može rezultirati teškim ozljedama.

1.3.2. Radite sa zaštitnom radnom odjećom i uvijek sa zaštitnim naočalama.

Nošenje osobne zaštitne opreme, poput maske za disanje, čvrstih uskih uskih cipela, sigurnosne kacige i prigušivača (antifona), primjereno je za baterije koje se koriste i aktivnost koja se koristi smanjuje rizik od nezgode.

1.3.3. Izbjegavajte rizik da slučajno ne uključite bežični grm. Ako nosite prst preko pokretača dok nosite bežični rezač napajanja, postoji rizik od nezgode.

1.3.4. Izbjegavajte neprirodne položaje tijela. Radite u stabilnom položaju tijela i održavajte ravnotežu u svakom trenutku. To će vam omogućiti da kontrolirate bežični grm za bolju i sigurniju upotrebu u slučaju neočekivane situacije.

1.3.5. Radite s odgovarajućom odjećom. Ne radite s širokom odjećom ili nakitom. Kosu, odjeću i rukavice držite na sigurnoj udaljenosti od okretnih spojeva bežičnog gmlja. Široka odjeća, ukrasi, duga kosa mogu se uhvatiti i uhvatiti zaglavkom.

1.4. Pažljiv odnos prema bežičnom gmlju za gmlje.

1.4.1. Nemojte preoptereti bežični brijač. Koristite bežični brijač samo za namjeravanu svrhu. Radit ćete bolje i sigurnije kada koristite odgovarajući bežični brijač za gmlje unutar raspona opterećenja koji je odredio proizvođač.

1.4.2. Bežični gmlj čuvajte izvan dohvata djece. Ne dopustite da ga koriste osobe koje nisu upoznate sa načinom rada i nisu pročitale ove upute. Kad su u rukama neiskusnih korisnika, bežični grm može biti opasan.

1.4.3. Pažljivo čuvajte bežični grm za gmlje. Provjerite da mobilne jedinice rade savršeno, ne zaglavljaju se ili postoje slomljeni ili oštećeni dijelovi koji ometaju ili mijenjaju funkcije bežičnog gmlja. Prije upotrebe bežičnog brijača provjerite jesu li oštećeni dijelovi popravljeni.

Mnoge nesreće na radu nastaju zbog loše održavanog električnog alata i uređaja.

1.4.4. Uvijek održavajte alate za rezanje oštrim i čistim. Dobro održavani rezni alati s oštrim reznim rubovima imaju manji otpor i lakši su za rukovanje.

1.4.5. Koristite bežični brijač za gmlje, pribor i radne alate prema uputama proizvođača. Pri tome također trebate uzeti u obzir posebne radne uvjete i operacije koje morate obavljati. Upotreba bežičnog gmlja za gmlje osim onih koje je osigurao proizvođač povećava rizik od nezgoda na radu.

1.5. Sigurnosne upute specifične za kupnju gmlja.

Pažnja! Gubitak kontrole električnog alata može dovesti do nezgoda na radu.

1.5.1. Ne koristite pripremu koju proizvođač ne preporučuje posebno za ovaj električni alat. Činjenica da možete pričvrstiti stroj ili radni alat na stroj ne jamči njegov siguran rad.

1.5.2. Nikada ne stavljajte ruke u blizini rotirajućeg radnog alata.

1.5.3. Ako obavljate aktivnosti u kojima postoji opasnost da radni alat bude izložen skrivenim naponskim vodičima, držite električni alat samo za električne izolirane ručke. Kad komad dođe

u kontakt s živim provodnicima, on se prenosi kroz metalne dijelove bežičnog brijača i to može rezultirati strujnim udarom.

1.5.4. Upotrijebite odgovarajuće posuđe za pronalaženje cjevovoda koji su možda skriveni ispod površine ili kontaktirajte lokalnu tvrtku za opskrbu. Dodir s vodičima pod naponom može rezultirati vatrom i električnim udarom. Oštećenja na cjevovodu mogu uzrokovati eksploziju. Oštećenja na vodoopskrbnom sustavu rezultiraju velikim materijalnim štetama i mogu uzrokovati strujni udar.

1.5.5. Čvrsto držite stroj.

1.5.6. Redovito čistite ventilacijske otvore vašeg rezača akumulatora.

1.5.7. Koristite samo preporučenu bateriju i punjač.

1.5.8. Za čišćenje bežičnog brijača koristite meku, suhu krpu. Nikada ne koristite nikakva otapala ili alkohol.

2. Opis i svrha funkcije.

Akumulatorski grm je ručni električni alat pogonjen baterijom. Pokreće ga motor sa sakupljanjem istosmjernje struje sa stalnim magnetima i planetarni mjenjač s cilindričnim zupčanicima, a namijenjen je za obrezivanje i oblikovanje grmlja kod kuće. Korištenje bežičnog grmlja za grmlje za druge aktivnosti koje nisu njihove namjene nije dopušteno.

Uporaba električnog alata nije dopuštena za druge aktivnosti koje nisu njihove namjene!

3. Sastavljanje elemenata akumulatora i stavljanje u uporabu.

Neki dijelovi rezača rastavljaju se kako bi se smanjila količina paketa tijekom prijevoza.

4. Održavanje i skladištenje (nisu uključeni).

4.1. Nakon uporabe, izvadite bateriju iz rezača i provjerite ima li oštećenja;

4.2. Kad se ne koristi, ne spremajte stroj na dohvat ruke djece;

4.3. Koristite samo rezervne dijelove i pribor RAIDER koje preporučuje proizvođač;

Jednom kada je stroj isključen, lopatica se nastavlja kretati neko vrijeme inercijom! Pričekajte dok se motor okrene i lopatica se potpuno zaustavi prije rada na rezaču!

Nikada ne pokušavajte zaustaviti oštricu da se okreće!

Uvijek nosite sigurnosne rukavice kada obavljate aktivnosti u blizini noža!

Redovito slijedite postupke održavanja kako biste osigurali dugotrajnu i pouzdanu uporabu rezača snage. Periodično provjeravajte da li ima vidljivih oštećenja, poput labavih ili oštećenih noža i labavih vijajčnih spojeva. Provjerite jesu li poklopci i sigurnosna oprema u ispravnom stanju i pravilno postavljeni.

Za čišćenje alata izvadite bateriju (nije uključena) i za čišćenje koristite samo meku sapunicu i vlažnu krpu. Ne uranjajte instrument u vodu i ne perite ga crijevom. Ne dopustite da tekućina uđe unutra. Ne čistite mlazom vode.

5. Pokrenite rezač

5.1. Upaliti:

- Pritisnite i držite sigurnosni ključ smješten na pomoćnoj ručici (3).

- Pritisnite prekidač za uključivanje (4).

5.2. Ugasiti:

Otpustite jedan od dva gumba.

5.3. Rezanje živica

Trapezoidni profil oštrice odgovara prirodnom rastu biljaka i vodi do optimalne zaštite.

Kako bi se potaknuo gusti rast mladih živica, potrebno je obrezati samo polovicu novih izdanaka.

Ako je živa živa već postigla željenu visinu, novi izbojci mogu se u potpunosti ukloniti.

Započnite obrezivanje od dna grma do vrha. Obrežite vrh u željenom obliku, u ravnom vodoravnom obliku, poput krova ili zaobljenog.

Ako su noževi začepljeni ili blokirani, odmah zaustavite motor, izvadite bateriju i izvadite predmet iz zaglavljene noža.

Pažnja! Metalne prepreke poput ograde itd. Mogu oštetiti noževe za rezanje.



Pažnja! Prije upotrebe osigurajte da je ručka zaključana u željenom položaju.

Ovisno o radu, možete postaviti kut ručke na 45° ili 90° lijevo ili desno. Za rotiranje ručke pritisnite upravljačku tipku ručke i zakrenite ručicu kao što je prikazano na slici. Drška je zaključana u položaju 45°. Za okretanje ručke za 90°, ponovno pritisnite upravljačku tipku i zakrenite ručicu.

6. Praktični savjeti:

6.1. Pridržavajte se općinskih propisa za doba dana koje možete koristiti vanjskim strojevima. U nekim je zemljama zabranjeno sjeći ujutro prije 08,00, poslije podneva između 14.00 i 16.00 sati uveče i poslije 22.00 sata navečer, kako bi se građani zaštitili od neželjene buke.

6.2. Prilikom rada u posebno teškim uvjetima, pazite da motor ne opterećujete. Kada je motor preopterećen, smanjuje se brzina motora i mijenja se šum. U tom slučaju, zaustavite se, otpustite ručicu napajanja (4) i podesite brzinu rezanja. U suprotnom, produktivnost će se smanjiti i stroj se može oštetiti.

6.3. Prilikom rezanja blizu rubova, pripazite da u rezač ne uđete nikakav strani predmet.

6.4. Učinkovitost košenja ovisi o gustoći, vlažnosti, duljini grana i brzini rezanja. Učinkovitost rezanja smanjuje se kad se rezač često uključuje i isključuje. Da biste optimizirali performanse rezanja, preporučuje se češće rezanje, povećanje visine košenja i rad s umjerenom brzinom.

Ako je potrebno, najbolje je da vaš rezač popravljaju samo kvalificirana servisna kuća RAIDER u kojoj se koriste samo originalni rezervni dijelovi. To osigurava njihov siguran rad.



7. Zaštita okoliša.

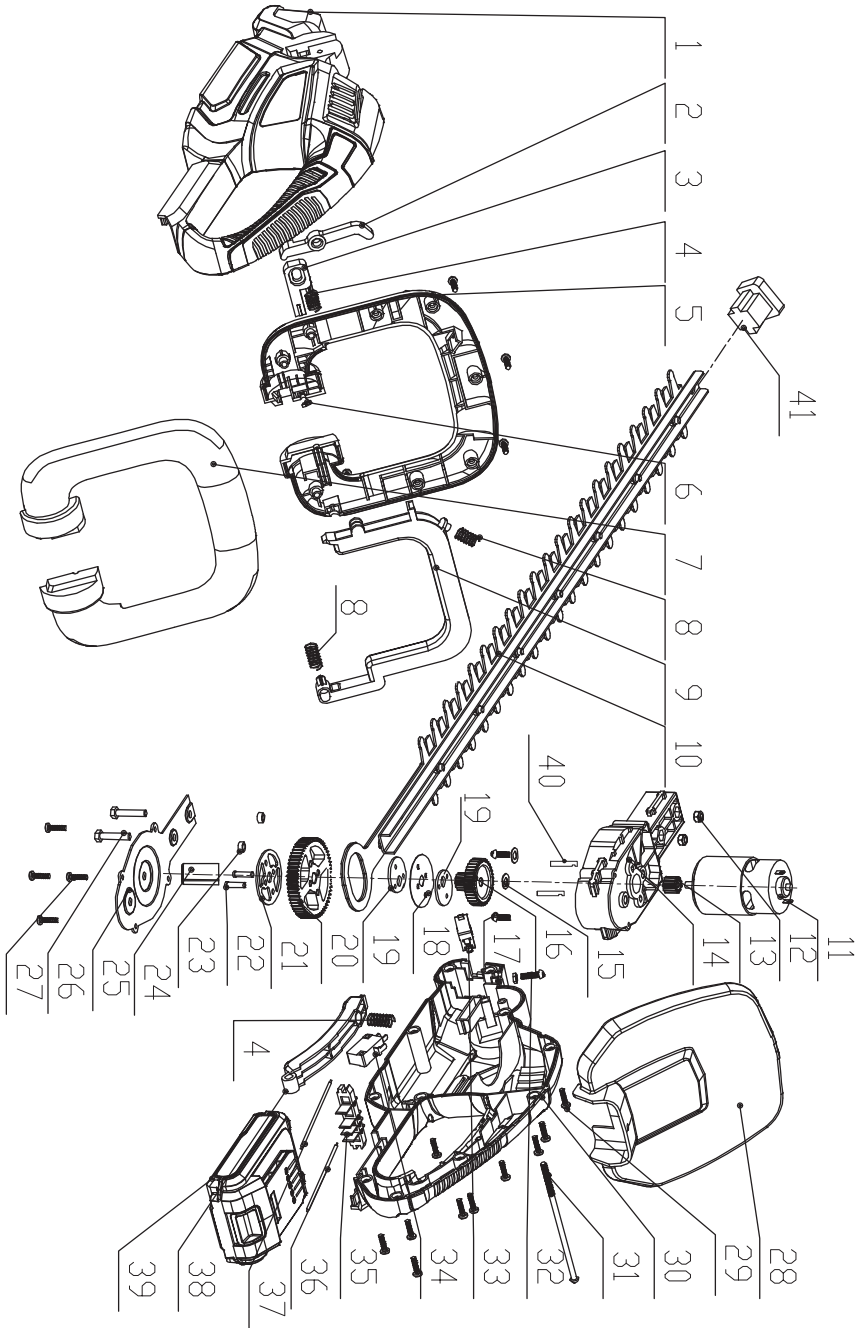
7.1. Da bi zaštitili okoliš, električni alat i njegova ambalaža moraju se pravilno reciklirati radi ponovne uporabe sirovina koje se u njemu nalaze.

Ne bacajte električni alat na kućni otpad! Prema Direktivi Europske unije 2012/19 / EZ o istrošenim električnim i elektroničkim uređajima te o validaciji i, prema nacionalnom zakonu, električni alati koji se više ne mogu koristiti moraju se sakupljati odvojeno i podvrgnuti odgovarajućem recikliranju radi oporavka koji sadrži nabavite sirovine u njima.

PART LIST OF R20 CORDLESS HEDGE TRIMMER RDP-YHT20

NO.	Description	Materials	Quantity
1	Left housing	ABS+TPR	1
2	switch lever	POM	1
3	Switch push rod	POM	1
4	trigger spring	65Mn	2
5	Lower auxiliary handle	ABS	1
6	Hexagonal nut M4	White zinc plated	2
7	Upper auxiliary handle	ABS	1
8	button spring	65Mn	2
9	Auxiliary handle button	ABS	1
10	blade assembly		1
11	motor	775	1
12	Non-metallic insert hexagonal lock nut M5	White zinc plated	2
13	Motor gear	FC0208	1
14	Gearbox	PA6-GF30	1
15	Gasket	45	2
16	Duplex gear	powder metallurgy	1
17	Motor screws	blackened	2
18	isolation piece	65Mn	1
19	cam disc	65Mn	2
20	big gear	powder metallurgy	1
21	Pressure plate	Q235	1
22	rivet	40Cr	2
23	roller	65Mn	2
24	Bushing	Copper-based powder metallurgy	1
25	Blade lower guard	Q195	1
26	External hexagonal M5*25 screw (8.8G)	blackened	2
27	Cross pan head self-tapping screw ST3.5*14	blackened	4
28	protecting mask	PP	1
29	Cross pan head self-tapping screw ST4*16	blackened	19
30	Right housing	ABS+TPR	1
31	Phillips pan head M4*110 screw	blackened	1
32	Phillips pan head M4*14 screw	blackened	1

**EXPLODED VIEW OF R20 CORDLESS HEDGE TRIMMER
RDP-YHT20**





DECLARATION OF CONFORMITY

Cordless Hedge Trimmer RDP-YHT20 SOLO

Euromaster Import Export Ltd., Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

- (BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:
- (GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:
- (D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:
- (NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:
- (F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:
- (E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:
- (P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:
- (I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:
- (S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:
- (FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:
- (N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:
- (DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:
- (H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak:
- (CZ) Na naši vlastní zodpovednosť prohlašujeme, že je tento výrobek v súlade s následujícím standardy a normami:
- (SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:
- (SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:
- (PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:
- (LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojame, kad šis gaminys atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:
- (LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā ar atbilstošajiem standartiem un nolikumiem:
- (EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:
- (RO) Declaram prin aceasta cu răspunderea deplină că produsul acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive:
- (HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:
- (RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:
- (UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:
- (GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:
- (MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарти и регулативи:

EN 62841-1:2015

EN 62841-4-2:2015

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

2006/42/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2000/14/EU

LwA = 92,9 dB(A)

Place & Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

22.12.2023



Brand Manager:

Krasimir Petkov



ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Акумулаторна резачка за храсти
Запазена Марка: RAIDER
Модел: RDP-YHT20 SOLO

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините

2014/30/ЕС на европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост.

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението.

2000/14/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 май 2000г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки във връзка с шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите.

Шумови емисии съгласно EN ISO 3744:2010.

Измерено ниво на звукова мощност: $LpA = 93 \text{ dB(A)}$
Гарантирано ниво на звукова мощност $LW_{Ad} = 96 \text{ dB(A)}$
Нотифициран орган: 0036
TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199 80686 MÜNCHEN Germany

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 62841-1:2015
EN 62841-4-2:2015
EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021

„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД

Място и дата на издаване:
София, България
22 декември 2023 г.

Бранд мениджър:
Красимир Петков



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Cordless Hedge Trimmer

Trademark: RAIDER

Model: RDP-YHT20 SOLO

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery

2014/30/EU of the european parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

2000/14/EC of the European Parliament and of the Council of 08 May 2000 relating to the noise emission in the environment by equipment for use outdoors;
Noise emission according to standart EN ISO 3744:2010.

Measured sound power level: **L_{WA}** = 93 dB(A)

Guaranteed sound power level **L_{WA}** = 96 dB(A)

Notified body:

0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH

3F Building, National Hi-Tech Zone, 315048

and fulfils requirements of the following standards:

EN 62841-1:2015

EN 62841-4-2:2015

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021



Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

22.12.2023

Brand Manager:

Krasimir Petkov



ES – IZJAVA O SKLADNOSTI

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Izjavlja, da izdelek: Akumulatorski škarje za živo mejo
Blagovna znamka: RAIDER
Poimenovanje tipa: RDP-YHT20 SOLO

je zasnovan in izdelan v skladu z naslednjimi direktivami:

2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17-th maj 2006 strojev;
2014/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o uskladitvi zakonodaje držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo.

2014/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o usklajevanju zakonodaje držav članic, da zagotovijo trg električno opremo, konstruirano za uporabo znotraj določenih napetostnih mej.

2000/14/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. maja 2000.približevanje zakonodaje držav članic v zvezi z emisijo hrupa v zasnovana za uporabo na prostem. Emisije hrupa v skladu z EN ISO 3744:2010.

Izmerjena raven hrupa je $L_{wA} = 93 \text{ dB(A)}$
Zajamčena raven zvočne moči: $L_{wA} = 96 \text{ dB(A)}$

Priglašeni organ:
0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH
3F Building, National Hi-Tech Zone, 315048:
EN 62841-1:2015
EN 62841-4-2:2015
EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021

Tehnično dokumentacijo v EU se zagotavlja s strani:
EUROMASTER Import- Export Ltd.



Kraj in datum izdaje:
Sofija, Bolgarija
22.12.2023

Produktni vodja:
Krasimir Petkov



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.

Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Trimmer pt. gard viu cu acumulator

Trademark: RAIDER

Model: RDP-YHT20

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele directive Directivelor:

Directiva 2006/42/CE A Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;

Directiva 2014/30/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică

Directiva 2014/35/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune

2000/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 08 mai 2000 referitoare la emisiile de zgomot în mediu de echipamentele utilizate în exterior;

Emisiilor de zgomot în conformitate cu EN ISO 3744:2010 standard.

Măsurat nivelul de putere acustică: LwA = 93 dB(A)

Garantat nivelul de putere acustică LwA = 96 dB(A)

Organism notificat:

0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH

3F Building, National Hi-Tech Zone, 315048

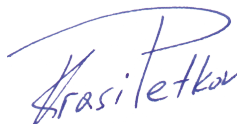
este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 62841-1:2015

EN 62841-4-2:2015

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021



Locul și Data apariției:

Sofia, Bulgaria

22.12.2023

Brand Manager:

Krasimir Petkov

RAIDER®

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Применен протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗА МАШИНИ

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ:

Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електронструменти и бензинови машини от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;

- 36 месеца за физически лица за електронструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

- 12 месеца за юридически лица за електронструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

- 24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;

- 12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;

- 24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools

- 12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools

- 24 месеца за физически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови calorифери от серията Raider Power Tools;

- 12 месеца за юридически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови calorифери от серията Raider Power Tools

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продад машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- износване на цветното покритие на машината;

- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водчани, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такери и др.;

- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свердела, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;

- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;

- настройка на режима на работа;

- стопяеми електрически предпазители и крушки;

- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на izdelieto, включително декоративни;

- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;

- защитен кабел и щепсел;

- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.;

ОТПАДАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА:

Фирма „Евромастер И/Е“ ООД не е отговорна за повреди

причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционен обслужване при:

- несъответстващ (или непълнен) сериен номер на izdelieto с този попълнен на гаранционната карта;

- различен или липсващ идентификационен етикет на машината;

- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;

- направен опит за неотторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;

- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;

- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);

- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;

- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;

- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;

- при неправилно съотношение на бензин/двухтоково масло, водещо до блокиране на двигателя

- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;

- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.

- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;

- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;

- натрупан нагар или запушен ауспух – резултат от претоварване на количеството масло в двухтоковата смес.

- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;

- запушена горивна система;

- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;

- захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;

- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на izdelieto;

- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;

- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;

- разбито шпоново или резбово съединение;

- повреда в ел.клучо или електронно управление причинена от прах или чупване;

- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;

- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;

- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;

- повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спирачка;

- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).

ВНИМАНИЕ! Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!

- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.

- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване; Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- 18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;

- 12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. "Евромастер Импорт-Експорт" ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и серийен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продава комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;

- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на

батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;

- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване;

Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:

- несъответстващ (или непълнен) серийен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;

- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;

- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар,

заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;

- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменен от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;

- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;

- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);

- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;

- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на срока за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени.

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП и Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки. При несъответствие на стоките потребителят има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, като търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя;

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 33 – 38 (Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки).

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви reclamaция, която поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;

2. да получи пропорционално намаляване на цената;

3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;

2. значимостта на несъответствието, и

3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е

отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;

2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;

3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или

4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. (1) Ремонтът или замената на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замената на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

(4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.

(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изрично си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;

2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;

3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

Чл. 38. Продавачът, който отговаря за несъответствие на стоките, дължащо се на действие или бездействие, включително на пропуск да се предоставят актуализации на стоки, съдържащи цифрови елементи, от страна на лице на предходен етап от веригата от търговски сделки, има право на иск за обезщетение за претърпени вреди срещу лицето или лицата, които са причинили несъответствието.

Elektroinstrumenti „RAIDER“ su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbija

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancije

Garantni rok na teritoriji Srbija je 2 godine i teče od datuma kupovine elektrouredjaja.

Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravk u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uređaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uređjaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uređaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja.

Uređaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročita uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uređaj za to za šta je neamenjen. Uređaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje .

Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što: rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabli i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparat, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštćenja aparata nasatala kao poslrđica požara, poplava, zemljotresa i dr.

Otkaz garancije

Pravo da otkáže popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata (nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) ot strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnivanjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uređjaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uređjaja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!

RAIDER

SC EUROMASTER SRL
STR.HORIA,CLOSCA SI CRISAN,NR.5,HALA 3,OTOPENI, ILFOV TEL/
FAX:021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garantie comerciala : PODUS HOBBY.Termen de garantie: 24 luni de la data vanzarii
catre consumatorii casnici (pentru toata gama RAIDER).

Durata medie de utilizare: 3 ani

Vandut prin societatea _____ din localitatea

_____ str. _____ nr. _____ cu

factura nr. _____ din _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- SC Stefan Alex SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Calarasi , Tel : 0735.199.024
- ABC International SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1Sc.A parter,Tulcea; Tel : 0240.518.260
- Euro 94 SRL - Sos.Chitilei 60A sect1, Bucuresti ; Tel : 021.668.72.60
- SC Viva Metal Decor SRL- STR. ALBESTI NR. 10 (IN INCINTA FOSTEI AUTOBAZE ZENIT), Curtea de Arges; Tel : 0722.531.168 / 0732.148.633
- SC BUFFALO COM SRL – Sos Transilvaniei , Nr 17-19 , Oradea ; Tel: 0749.217.717
- SC AZIF COM SRL- Piata Chiriac Magazinul Universal, Craiova,Judetul Dolj, tel.0788.419.858,fax 0251.522.131
- SC GUMSERVICE SRL, Miercurea Ciuc, Str. George Cosbuc Nr. 14, TEL. 0266371183
- SC ADA TRADING SRL Calea Bucurestilor nr.64, bloc C1-3, Otopeni Ilfov.Tel/fax 0213504379
- SC TEHNO HOBY SRL strada Erou Bucur.nr.9, Piatra Neamt, judetul Neamt;Tel.0233236333, Fax.0233222026
- SC BASAROM COM SRL, Sos Alexandriei , Nr. 6A, Bragadiru, Ilfov, Tel 0214201637, Fax 0214201638.

14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

Nr crt	Data reclamatie	Data rezolvare reclamatie	Reparatie executata/ piese inlocuite	Prelungire garantie	Garantie ptr. service	Nume si semnatura depanator	Semnatura consumator
<u>1</u>							
<u>2</u>							
<u>3</u>							
<u>4</u>							
<u>5</u>							
<u>6</u>							
<u>7</u>							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VANZATOR:
Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNUMATURA CONSUMATORULUI) _____

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil.

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.
 2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.
 3. Unitatea de service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.
 4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind inregistrat in certificatul de garantie de catre unitatea de service care a executat reparatia.
 5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.
 6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea de service cu bonul/factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamația referitoare la deficiențele produsului.
 7. Vanzatorul este obligat fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.
 8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectării de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.
 9. Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.
- 10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCTIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!!**
11. La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.
 12. La efectuarea unor lucrari de service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel puțin 3 luni.
 13. Lista unitatilor de service este mentionata in prezentul certificat de garantie.

GARANCIJSKA IZJAVA

MODEL	
SERIJSKA ŠT.	
GARANCIJSKI ROK	
PRODAJALEC	
IME/FIRMA	
NASLOV	
DATUM in ŽIG	

Deklaracija: Poreklo Kitajska, Euromaster Import Export Ltd. Je pooblaščen predstavnik proizvajalca in lastnik blagovne znamke RAIDER. Distributer in prodajalec za Slovenijo: TOPMASTER d.o.o. SERVISER: TOPMASTER d.o.o. Prosimo, vas, da pred uporabo v celoti preberete priložena navodila. Shranite potrdilo o nakupu-račun. Račun skupaj z garancijskim listom je pogoj za uveljavljanje garancije. Garancija velja na področju Slovenije.

IZJAVA GARANTA

Jamčimo, da b o izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim Namenom in priloženimi navodili. Obvezujemo se, da bomo na vašo zahtevo popravili okvaro ali pomankljivosti na izdelku, če boste to sporočili v garancijskem roku. Okvaro bomo brezplačno odpravili najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare. Izdelek, ki ga ne bomo popravili v omejenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z novim. Za čas popravila vam bomo podaljšali garancijski rok. Garancija prične veljati z dnem izročitve blaga. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Garancijska doba je 12 mesecev. Rezervni deli so dobavljivi še 36 mesecev po preteku garancije. Pošiljanje orodja in delo, se v vsakem primeru plača in bremenijo stranko. Izključeno iz garancije: škoda, nastalo zaradi slabega vzdrževana, malomarnosti in uporabe, ki ni v skladu splošnimi pogoji ne priznamo. Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso namenjene uporabi v poslovnih, trgovskih in industrijskih aplikacijah. Zato se garancija razveljavi, če se oprema uporablja v aplikacijah poslovnih, trgovskih in industrijskih ali drugih enakovrednih dejavnosti. V nadaljevanju se prav tako izključijo iz naše garancije: nadomestilo za poškodbe pri prevozu in škodo, nastalo zaradi neizpolnjevanja za vgradnjo / sestavljanje navodil ali škodo, nastalo zaradi nestrokovnega montaže, neupoštevanja navodil, zlorabo ali neprimerno uporabo (na primer preobremenitev naprave), vdorom tujkov v napravo (npr. pesek ali prah), ki učinkovite ali zaradi zunanjih dogodkov (npr. škoda, povzročena z napravo) in normalne obrabe zaradi nepravilnega delovanja naprave.

DATUM SPREJEMA	
OPIS OKVARE	
DATUM OKVARE	
DATUM PRODAJE	
PODPIS	

Zastopa in prodaja: TOPMASTER d.o.o., Slovenčeva ulica 24, 1000 LJUBLJANA

Tel. 01 6204390, info@topmaster.si, www.topmaster.si

Електричните апарати “Рајдер” се дизајнирани и произведени во согласност со нормативните документи и стандарди во согласност со сите барања за безбедност што се применуваат.

Содржината и опфат на гаранцијата

Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот.

Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнет со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишан од страна на купувачот кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат.

За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини!

Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантниот рок и доколку не е можно сервисирање.

Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството.

За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.
- Делови и потрошни материјали кој подлежат на абеење при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, ваљаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.
- Опрема и материјали како што се: Рачки,кабли, батерии, кутии, додатоци за напојување, бургии, дискови за сечење, ножеви ланци, шмиргли, граничници, конец за сечење и др.
- Стопени електрични осигурувачи и заштити
- Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.
- Заштита за очите, заштита за сечење, гумирани плочки, затварачи, мерила и др.
- Кабел и приклучоци.
- Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл.

Поништување на гаранцијата

Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:

- Серискиот број заведен во гаранцијата не одговара со серискиот број на машината .
 - Налепницата за идентификација залепена на производот е избришана или е исчезната.
 - Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправа уредот.
 - Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.
 - Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот
 - Оштетувања предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење
 - Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.
 - Оштетувањата на роторот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.
 - Недостигаат заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.
 - Електричниот кабел на машината е продолжен или замени од страна на корисникот.
 - Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмачкување на подвижните делови
 - Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.
 - Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер
 - Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)
 - Скршено шпонково или вилушесто лежиште
 - Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење
 - Оштетување на редукционата кутија (глава) настанато од механизмот за заклучување
 - Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување, долготрајна употреба или прашина
 - Затегнатост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба или прашина
 - Оштетено централното тркало и кочницата(променета на боја) - последица на работа со блокирана кочница
- Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.
- Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подигне еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!

RAIDER[®]

WARRANTY CARD

MODEL.....

SERIAL №

TERM
(for details see the warranty conditions)

№, date of invoice / cash receipt.....

DETAILS OF BUYER

NAME / COMPANY
(be filled in by the employee)

ADDRESS.....
(be filled in by the employee)

SIGNATURE OF BUYER.....
(I am familiar with warranty conditions and the operating device is in good working order and accessory)

DETAILS OF SELLER

NAME / COMPANY
(be filled in by the employee)

ADDRESS
(be filled in by the employee)

DATE / STAMP

SERVICE REPORT

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature

Εξουσία »RAIDER“ έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στους κανονισμούς και τα πρότυπα για τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις ασφαλείας.
Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης
Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης “Euromaster Import-Export ΕΠΕ δίνει το έδαφος της Βουλγαρίας είναι 24 μήνες.

Χρήστης έχει δικαίωμα να δωρεάν υπηρεσία επιδιόρθωσης ασφαλισμένου περιόδου εγγύησης, εφόσον η κάρτα εγγύησης συμπληρωθεί σωστά φτιαγμένο με υπογραφή και σφραγίδα αντιπρόσωπο, πώληση τη μονάδα, η οποία υπεγράφη από τον πελάτη ότι έχει επίγνωση των συνθηκών εγγύησης και φορολογική ημερομηνία απόδειξης ή τιμολόγιο αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς.

Επισκευή και Επιστροφές γίνονται δεκτές μόνο καθαρίζονται μηχανές!

Κατάργηση αναγνωρίζεται από ελάττωμα εγγύησης μας, έχει ως εξής: κατά την κρίση μας, είμαστε ελεύθεροι επισκευή ελαττωματικών όργανο ή να αντικατασταθούν με νέα, όπως η εγγύηση δεν ανανεώνεται.

Οι συσκευές πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλα και σύμφωνα με τις οδηγίες.

Για να εξασφαλιστεί η ασφαλή λειτουργία είναι υποχρέωση των πελατών να είναι εξοικειωμένοι με οδηγίες για τη χρήση των κανόνων ασφαλείας ισχύος του εργαλείου, όταν ασχολούνται με αυτό και κυρίως ο σκοπός της. Η μονάδα απαιτεί περιοδικός καθαρισμός και η σωστή συντήρηση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Να φοράτε χρώματος των εργαλείων

- Ανταλλακτικά και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά που προκαλείται από τη χρήση, όπως: λίπη, λάδια, πιπέλα, οδηγίοι, οδοστρωτήρες, τα μαξιλάρια, οι κινητήριοι ιμάντες, εύκαμπτο άξονα σύρμα, ρουλεμάν, σφραγίδες, πιστόνι με ένα σφυρί συρραπτικά, κλπ.

- Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως: λαβές, τη μύτη, μπαταρίες, περιπτώσεις, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, σμίλη μαχαίρια, αλυσίδες, γυαλόχαρτο, στάσεις, δίσκοι για στίλβωση, τσοκ (grip, κάτοχος του εργαλείου κοπής) για να τροχών καλώδιο το ίδιο καλώδιο για μηχανές κουρέματος γκαζόν, κ.λπ.

- Χωρευτό ασφαλείες και λάμπες

- Μηχανική βλάβη στο κύτος και όλα τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των διακοσμητικών

- Ασφάλειες μάτι ασφαλείες εργαλεία κοπής, πλάκες από καουτσούκ, κουφώματα, χάρακες, κλπ.

- Το καλώδιο και το βύσμα

- Η συνολική ζημία σε πράξεις που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές όπως πλημμύρες πυρκαγιές,, σεισμοί κ.λπ.

Απόδοση από την εγγύηση

“Euromaster I / E Ltd έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες:

- Ασυνεπής (ή κενό) τον αύξοντα αριθμό του άρθρου αυτού με μια συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης

- Indetifikatsionniyat να αφαιρεθεί το σήμα ή εντελώς λείπει ένα

- Προσπαθεί να ανεπίτρεπτη παρέμβαση στην παράνομη κατασκήνωση βάσης υπηρεσία

- Ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης (μη οδηγίες) της συσκευής από τον πελάτη ή σε τρίτους

- Ζημία που προκαλείται λόγω της απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής

- Βλάβη στο στροφείο ή στάτη, που αποτελείται από το δέσιμο μεταξύ τους, λόγω της τήξης των μόνωσης που προκαλούνται από τη συνεχόμενη υπερφόρτωση

- Βλάβη στο στροφείο ή στάτη που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή διαταραχή αερισμού, εκφράζεται στην αλλαγή του συλλέκτη ή περιελίξεις

- Δεν υπάρχει προστατευτικό δίσκοι, πλάκες στήριξης ή άλλες συνιστώσες που αποτελούν μέρος της δομής του μέσου και έχουν ως στόχο να εξασφαλίσει την ασφαλή και σωστή λειτουργία του

- Το καλώδιο του οργάνου επεκτείνεται ή να αντικατασταθεί από τον πελάτη

- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή η έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων

- Ρουλεμάν φθορά ή μπλοκαριστεί λόγω υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Broken φέρει κολάρο

- Λαμβάνοντας σπασμένα στρατόπεδο φωλιά μπλοκάρει ή σπασμένο κολάρο

- Παραβίαση της ακεραιότητας των δοντιών των αλιευτικών εργαλείων (σπασμένα, φθαρμένα)

- Broken θρονονο ή γαζών

- El.klyuch Παράλειψη ή ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου που προκαλούνται από τη σκόνη ή ρήξη

- Broken κιβώτιο ταχυτήτων (το κεφάλι) που προκαλείται από την κλειδαριά μηχανισμό

- Η εμφάνιση αφύσικη απόσταση μεταξύ εμβόλου και κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Σύσφιξη μεταξύ εμβόλου και του κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Κατεστραμμένα φυγόκεντρος τροχό και φρένο (αποχρωματισμός) - που οφείλεται στην εργασία κατά το δεσμευμένο φρένο

Η προθεσμία για ένα ανακαινισμένο εγκρίθηκε το ηλεκτρικό υπηρεσία είναι μέσα σε ένα μήνα.

Εργαστήρια δεν είναι υπεύθυνοι για τα εργαλεία, αξιότητα από τους ιδιοκτήτες τους ένα μήνα μετά την νόμιμη προθεσμίας για επισκευή!

Ανεξάρτητα από την εμπορική εγγύηση, ο πωλητής είναι υπεύθυνος για την έλλειψη συμμόρφωσης των καταναλωτικών αγαθών με τη σύμβαση για την πώληση στο πλαίσιο της ΣΕΣ.

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

